

Cette Semaine 10 PAGES EN DEUX SECTIONS

LE CLAIRON

AOUT

Table with 7 columns (D, L, M, M, J, V, S) and 7 rows of numbers for the month of August.

OL. XLII - No. 33

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe. SAINT-HYACINTHE, Ministère des Postes, Ottawa.

SAINT-HYACINTHE

14 AOUT 1953

Membre de l'Association des hebdomadaires de langue française du Canada

Prix: 5 cent

Triomphe du gouvernement Saint-Laurent

La victoire libérale, un gage de brillant avenir

La réélection par acclamation de M. Joseph Fontaine, député de St-Hyacinthe-Bagot, annonçait l'immense succès qu'allait emporter le parti libéral à travers tout le pays, aux élections du lundi 10 août.

Les résultats du concours J. Jetté

La Maison J. Jetté, marchand de meubles, avait organisé un concours à l'occasion de la Semaine de l'Exposition.

Rôle de septembre en Cour Supérieure

L'hon. Juge Elie Salvas, présidera le rôle de septembre en Cour Supérieure, au Palais de Justice de St-Hyacinthe.

Second groupe du Cercle d'entraide en formation

Une organisation de bienfaisance de la Société St-Jean Baptiste, le Cercle d'entraide, vient de compléter le recrutement de son premier groupe de 1200 membres.

Nouvel architecte



On nous informe que M. Marcel Cyr, fils de M. S.-A. Cyr, architecte et ingénieur de cette ville, a récemment passé avec grande distinction ses examens d'architecture à l'École des Beaux-Arts de Montréal.

Notre population a fêté le même soir le triomphe libéral et son député

"Il n'y a pas de plus grand honneur, dans un pays démocratique, que d'être élu par acclamation." C'est par ces mots que le président de l'Association libérale St-Hyacinthe-Bagot, M. Raoul Lassonde, saluait lundi soir la réélection par acclamation de M. Joseph Fontaine qui ira représenter notre comté à Ottawa pour un troisième mandat consécutif.



Une foule enthousiaste s'était réunie au Parc Dessaulles le soir même de la réélection, par une écrasante majorité, du gouvernement Saint-Laurent, pour saluer la victoire de leur député libéral aux Communes, M. Fontaine. Ce dernier, on le sait, a obtenu l'acclamation lorsque son adversaire progressiste-conservateur s'est retiré de la lutte une semaine avant la votation.

Il eut aussi des paroles de reconnaissance à l'endroit des responsables de la fête qui venait d'être organisée pour célébrer cette victoire sans précédent.

Providence, et c'est dans la nuit de la ville et des municipalités suburbaines. Entretiens, la foule s'était massée autour du kiosque Ringnet où de puissants haut-parleurs transmettaient les résultats de l'élection.

Une tragédie marque la fin de l'Expo régionale

Les courses d'automobiles, qu'il s'agisse de voitures de courses ou de "stock cars" — voitures ordinaires — sont toujours dangereuses.

Un grand nombre de personnes assistaient aux courses, en cette journée de clôture de l'Exposition. M. Gaston Héty, qui était en vacances à Acton Vale, avait pensé se distraire en venant à l'Exposition.

Suivant le rapport de la police, la voiture cause de l'accident était conduite par Jean-Paul Cabana, 18 ans, 2360 rue Coopérative, St-Hyacinthe.

Le parti libéral se présentera à la prochaine session de la Chambre des Communes avec un total de 171 députés, comparativement à 50 progressistes-conservateurs, le parti qui vient au second rang, 23 C.C.F. et 15 députés du Crédit Social.

Le dentiste YVES LAFLEUR sera absent de ses bureaux, situés à 500 Montclair, du 15 au 25 août inclusivement. On est prié d'en prendre note.

Modifications à des permis d'autobus

Régie le 2 mai 1953. "Advenant le cas où les dates des parties de Baseball cédules seraient changées pour des raisons majeures, la requérante pourra quand même effectuer ces voyages, mais elle devra en informer la Régie à chaque fois.

Concert de l'Harmonie de Longueil ici mardi soir

Il y a une couple de semaines la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe donnait un concert à Longueil.

Un grand nombre de personnes assistaient aux courses, en cette journée de clôture de l'Exposition. M. Gaston Héty, qui était en vacances à Acton Vale, avait pensé se distraire en venant à l'Exposition.

Pique-nique le 16 d'anciens du Patro

Dimanche le 16 août prochain, un pique-nique aura lieu pour les anciens du Patronage St-Vincent de Paul, à leur maison d'été à St-Valérien.

RESTRICTIONS — 1. Permis personnel et non-transférable. 2. Le détenteur n'aura pas le droit de se prévaloir des privilèges de l'Ordonnance générale No 17 concernant les voyages spéciaux ou à charte-partie.

De nouveau à la direction du pays



Le L.H. Louis Saint-Laurent, premier ministre du Canada.

Quelques blessés dans un déraillement à St-Hubert

La grande voie de chemin de fer du réseau Canadien-National, passe à St-Hyacinthe, sur le parcours Montréal-Halifax. Les accidents y sont rares, mais il arrive qu'il s'en produise.

Un homme se présente chez lui et présente une carte sur laquelle on pouvait lire: "Sériez-vous assez bon d'acheter des plâtres. Ça me rendrait un grand service, car je suis sourd-muet."

Un sourd-muet qui cessa de l'être..!

Acton Vale, 13. (D.N.C.) — Un vol de \$54.00 a été réalisé dans de mauvaises conditions chez M. Philysa Landry, à Acton Vale.

Les 30 ans de sacerdoce du Curé Albert Renaud

M. l'Abbé Albert Renaud, curé de Ste-Angèle de Monroir, a célébré récemment son 30ème anniversaire d'ordination sacerdotale. Ce fut l'occasion de belles réjouissances paroissiales.

Cliniques de l'U.S.

Voici le programme des prochaines cliniques de puériculture dans la région:

Enfant de neuf ans blessé à St-Marcel

St-Marcel, 13. (D.N.C.) — Robert Chamberland, âgé de 9 ans, fils de M. et Mme Hervé Chamberland, jouait avec de petits camarades lorsqu'il tomba d'une bicyclette et se fractura le bras gauche. On le conduisit subsequmment chez un rebouteur qui réduisit la fracture.

Une biographie romancée de M. Ben Benoit à CJSO dimanche midi le 16 août

La seconde d'une série de biographies romancées que M. Lucien Ducharme, journaliste, consacre au citoyen de notre ville et de la région, sera diffusée par CJSO dimanche le 9 août, à midi exactement. Le masqué de sauter, mais heureusement pour eux, ils s'en tirent indemnes.

Le pageant de la Vierge les 21-23 août



C'est vendredi, samedi et dimanche les 21, 22 et 23 août qu'aura lieu dans notre ville le grand pageant de la Vierge Marie, présenté au Patronage St-Vincent de Paul. L'âme dirigeante de ce déploiement scénique est le R.P. Laurent Tremblay (à gauche) tandis que l'abbé Lucien Leblanc (à droite), aumônier des Chanteurs-Pèlerins de la Vierge, est responsable de la partie musicale.

Veillez prendre note

Les ateliers de l'imprimerie Yamaska, 435 rue Mondor, seront fermés du 15 au 31 août afin d'accorder une vacance bien méritée à tout le personnel.

Le plus illustre des fils du Québec

Les deux acclamations obtenues par le Parti libéral — celle de M. Joseph Fontaine dans notre comté, l'autre de M. Lionel Bertrand dans Terrebonne — indiquaient clairement la victoire éclatante qui attendait le gouvernement Saint-Laurent à l'élection générale de lundi dernier, 10 août. En fait, dès que furent connus les premiers résultats — ceux de Terrebonne et des Maritimes — il ne fit plus aucun doute que le parti progressiste-conservateur allait essayer un balayage tout aussi décisif qu'en 1949 et que le seul parti vraiment national, celui des Laurier, King et Saint-Laurent, était reporté au pouvoir par une écrasante majorité.

Les résultats du Québec et de l'Ontario furent décisifs. Même les quelques pertes subies dans les provinces de l'Ouest — non pas à l'avantage des conservateurs mais bien des partis secondaires de la C.C.F. et du Crédit Social — ne purent affaiblir le triomphe libéral. Encore moins renverser le verdict du Centre et de l'Est du pays.

Cette victoire, si elle est celle du parti libéral, de ses candidats, de ces cadres et de ses supporters, elle est aussi celle du t.h. Louis Saint-Laurent. Car le chef libéral demeure l'inspiration de son parti et doit être considéré comme l'instigateur principal de la victoire libérale.

Dans un éditorial paru au lendemain de l'élection, le Canada de Montréal saluait en M. Saint-Laurent "le chef de toute la nation". L'éditorialiste ne savait mieux dire. Car comme nous l'écrivons dans un autre article de cette même page, il ne reste plus au Canada qu'un seul parti national, et c'est le parti libéral. Son chef, M. Saint-Laurent, a donc droit au titre de "chef de toute la nation" car il l'est véritablement.

On nous permettra de reproduire ici les principaux passages de l'éditorial de notre confrère montréalais. Ils sont éloquentes: "Pour la cinquième fois consécutive, l'électorat a donné une preuve tangible qu'à ses yeux, le Parti libéral demeure le seul lieu de rassemblement pour l'immense majorité des Canadiens qui rejette au même titre la réaction tory et l'aventure socialiste.

"En demandant au peuple le renouvellement de son mandat, M. Saint-Laurent s'est refusé à formuler des promesses qu'il ne pouvait avoir l'assurance de remplir puisque notre pays appartient à la terre des hommes et non à une galaxie d'étoiles perdues au fond de l'horizon. Comme en 1949, M. Saint-Laurent s'est engagé à nous donner un bon gouvernement et nous savons qu'à la fin de son mandat, en 1957 ou '58 notre pays sera plus uni, plus riche et plus fort qu'il ne l'a jamais été. Le Parti libéral est celui de la liberté, de la sécurité et de la prospérité. Mais il est aussi le Parti de la paix. Sur le plan intérieur, il verra à ce que chaque Canadien continue à recevoir une part adéquate et juste de nos immenses richesses; sur le plan extérieur — tout en respectant le principe de la sécurité collective — il continuera à servir la démocratie en servant la paix.

(...) Le Parti libéral sort grandi de cette campagne victorieuse. Son chef, M. Saint-Laurent, a toujours eu pour mot d'ordre que s'il faut retenir des hommes et de la politique tout ce qui nous unit, il faut éviter, par ailleurs, ce qui peut diviser

7up logo and advertisement for 'Ca ravigoté' with a bottle image and text: 'la bouteille taxes fédérales incluses'.

LE CLAIRON

LE CLAIRON, SAINT-HYACINTHE, P.Q.

14 AOUT 1953

TROIS

L'INFORMATION MONDIALE 50 - - De la Tchécoslovaquie à la Yougoslavie

La route est courte qui conduit de la Tchécoslovaquie à la Yougoslavie. D'autant plus courte que les deux pays sont administrés par des gouvernements communistes. Mais il y a quand même un "monde" qui les sépare: le monde soviétique. Car alors que la Tchécoslovaquie demeure sous la tutelle de Moscou, la Yougoslavie a eu un sursaut nationaliste qui l'a séparée, du moins temporairement, de l'Internationale communiste.

TCHÉCOSLOVAQUIE (12,463,000 habitants)

Presse: Seule l'agence nationale Ceteka, qui reçoit les services étrangers, distribue les nouvelles à Prague, les agences de presse étrangères s'occupant uniquement de transmettre au-dehors les informations sur le pays. Ceteka a conclu des accords d'échange avec Tass, Reuter, l'AFP, l'AP, l'ADN (Berlin) et l'Agence Chine Nouvelle. Elle reçoit les nouvelles sportives de l'UP et assure chaque jour un service de 24 heures.

Sur les 20 quotidiens nationalisés qui paraissent actuellement dans 7 localités, 13 sont publiés en Bohême et en Moravie; les autres en Slovaquie. Leur tirage total est de 2,400,000 exemplaires. Les journaux sont maintenant bien équipés et reçoivent directement leurs informations de Prague par télétype. Les appareils Hellschreiber sont utilisés pour le service international et c'est avec eux que Ceteka transmet ses bulletins d'information en anglais et en russe. L'agence de presse ZAS, qui dessert les journaux slovaques, échange également des informations avec plusieurs agences étrangères dont Reuter et Tass.

L'industrie du papier journal continue à se développer. En 1949, la presse quotidienne a consommé 40,800 tonnes de papier entièrement fabriqué dans le pays. La Tchécoslovaquie exporte son papier journal dans les Balkans, aux Indes et au Pakistan. Les usines Skoda, de Pilsen, ont mis au point une rotative de 100 tonnes capable d'imprimer un journal de 8 pages à raison de 80,000 exemplaires à l'heure. Même les pièces de rechange sont désormais fabriquées dans le pays. Les journaux sont publiés par différentes organisations politiques ou culturelles. La publicité ne doit pas occuper plus de 2.5% de l'espace total. Enfin, un grand effort a été accompli pour assurer la formation professionnelle des journalistes. Une faculté de journalisme a été créée à Prague; son programme d'études est réparti sur 4 années. Dès 1952, date à laquelle le premier cycle d'études sera terminé, il sera impossible à un journaliste d'exercer la profession sans avoir au préalable obtenu son diplôme.

Radio: La Radiodiffusion tchécoslovaque, organisme d'Etat, se charge de la préparation des programmes. Le département des Postes s'occupe des questions techniques. Les appareils récepteurs sont deux fois plus nombreux qu'avant la guerre; il en existe 2,346,000.

Un personnel spécialisé prépare chaque semaine 28 émissions éducatives, dont l'écoute est obligatoire dans les écoles primaires et secondaires. Les écoles qui ne possèdent pas encore de postes récepteurs ni de haut-parleurs ne tarderont pas à en être pourvues.

Les programmes destinés aux pays voisins, ainsi que les programmes sur ondes courtes destinés aux pays éloignés, sont particulièrement étudiés.

La Tchécoslovaquie est un important producteur d'équipement radiophonique; elle fabrique des postes récepteurs et du matériel d'enregistrement et d'émission, pour le marché intérieur et pour l'exportation. Des essais de télévision et de modulation de fréquence sont en cours.

Film: L'industrie cinématographique, nationalisée également, dépend du Ministère de l'Information et du Conseil officiel du cinéma de Tchécoslovaquie (lequel est composé de spécialistes et de représentants de syndicats). La production est en progrès, mais elle n'a pas encore atteint son volume d'avant la guerre, époque à laquelle 30 à 50 films de long métrage étaient réalisés chaque année. 3 bandes d'actualité paraissent chaque semaine. Il paraît en outre une bande bimensuelle intitulée "Temps nouveaux". Les films commerciaux importés proviennent d'U.R.S.S., et aussi du Royaume-Uni, des Etats-Unis et de France.

La Tchécoslovaquie se préoccupe de produire des films éducatifs et de fournir des appareils de projection à ses écoles: à l'heure actuelle, 1 école primaire sur 8 possède un appareil de projection pour films de 16 mm (muels généralement).

Le Conseil officiel du cinéma de Tchécoslovaquie a établi, le 30 novembre 1949, une liste de films éducatifs et culturels, propres à être utilisés pour l'éducation des masses. Les films de 35 mm ne peuvent être projetés que dans les cinémas pourvus d'une licence officielle. Les films de 16 mm peuvent être loués par des organisations culturelles ou politiques, ou par des usines, et doivent être projetés gratuitement.

La Faculté de cinéma de l'Académie des arts et des lettres et l'Institut tchécoslovaque du film assurent la formation professionnelle et technique des Tchèques et des ressortissants des républiques populaires voisines.

La Tchécoslovaquie fabrique des appareils de prise de vues et des appareils de projection: la pellicule et les lampes sont importées.

Pour la première fois en Europe s'est ouverte à Prague, en janvier 1949, 1 salle de cinéma spécialisée qui ne donne que des films scientifiques. Les présentations sont quotidiennes et permanentes.

YOUgoslavIE (16,040,000 habitants)

Presse: La Yougoslavie compte aujourd'hui plus de 300 journaux et périodiques. Le tirage quotidien ne cesse d'augmenter et atteignait, en janvier 1950, 1,305,000 exemplaires. Les quotidiens sont au nombre de 17, dont 4 à Belgrade et 2 dans chacune des localités suivantes: Zagreb, Ljubljana, Rejeka et Novi-Sod. On trouve dans ces deux dernières localités 1 quotidien en italien et 1 quotidien en hongrois. Le quotidien Borba, qui a des éditions en caractères romains et en caractères cyrilliques, l'emporte de loin sur les autres journaux. Sa vente nette dépasse 500,000 exemplaires par jour. 16 journaux et périodiques sont édités à l'intention des enfants. Les syndicats font paraître 42 périodiques, dont 4 en allemand, en italien, en hongrois et en sidar.

La rupture des relations économiques et commerciales avec les démocraties populaires survenue en 1948, a déclenché en Yougoslavie une crise du papier journal, cet article étant importé jusque-là d'U.R.S.S., de Pologne et de Tchécoslovaquie. En 1948, la fabrication du papier journal ayant obtenu la priorité, la production nationale a atteint 6,500 tonnes et l'année suivante 8,000. Les importations en provenance de l'Autriche, de l'Italie et de la Scandinavie ont augmenté, tandis que les rationnements imposés par le gouvernement ont fixé la consommation à 12,000 tonnes pour 1949. Le matériel d'imprimerie ne s'est pas amélioré, exception faite pour Borba.

Des cours professionnels sont donnés à l'Ecole de journalisme et de diplomatie, rattachée à l'Université de Belgrade. En 1949, cette école comptait 175 étudiants.

L'Agence nationale télégraphique de Yougoslavie (Tanjug) est la seule agence d'information du pays. Comme les journaux, elle est entre les mains de l'Etat. Tanjug a rompu ses contacts avec les démocraties populaires et l'U.R.S.S. Elle maintient des accords d'échange avec Reuter et l'AFP. Les liaisons intérieures sont en mauvais état, mais Tanjug correspond avec l'étranger de façon satisfaisante par téléphone et par radiotélégraphie.

Radio: Avant la guerre, il n'existait que 4 postes d'émission, de faible puissance. Depuis la libération, les émetteurs détruits pendant la guerre ont été reconstruits et de nouveaux ont été créés. Leur nombre s'élève actuellement à 17. Le plan quinquennal prévoit qu'à la fin de 1951 la puissance globale des stations atteindra 850 kw.

La radiodiffusion est entre les mains de l'Etat et la publicité radiophonique est interdite.

Les émissions vers l'étranger ont lieu sur 3 émetteurs ondes courtes d'une puissance totale de 150 kw. Elles sont transmises en 15 langues.

La Yougoslavie fabrique des postes récepteurs. Le reste du matériel radiophonique est importé. Le nombre de postes récepteurs s'élève à 299,000. Il faut tenir compte, en outre, d'un grand nombre de haut-parleurs répartis dans les centres miniers, les usines et les écoles, les clubs, etc.

Film: La Yougoslavie, qui ne possédait pas d'industrie cinématographique avant la guerre, s'efforce d'en créer une. Elle a pu se procurer du matériel en Tchécoslovaquie et recevoir l'aide de spécialistes de ce pays; de nombreux Yougoslaves y ont même été envoyés pour recevoir la formation nécessaire. En 1950, la Yougoslavie a produit 5 longs métrages, 80 documentaires, 52 bandes d'actualité et 8 films éducatifs. Il existe dans chacune des 6 républiques populaires, ainsi qu'à Belgrade, 1 entreprise de production et 1 entreprise de distribution. 93% des longs métrages distribués en 1950 dans les 957 cinémas (258,000 places) étaient importés. Les cinémas sont la propriété de comités populaires ou d'organisations de masse.

La Yougoslavie dispose, pour la présentation des films éducatifs, de 300 appareils de projection. 1 cinémathèque nationale fournit les films.

Il existe à Belgrade 1 Ecole supérieure de cinématographie (qui forme des acteurs et des directeurs) et 1 école technique. (Semaine prochaine: Union des Républiques Socialistes Soviétiques)

La politique fédérale

Un seul parti national

La réélection du gouvernement libéral ne faisait aucun doute. Et ce ne fut une surprise pour personne d'apprendre dès Sh.15, lundi soir, qu'une agence de nouvelles concédait la victoire à l'administration Saint-Laurent. Ceux qui ont foi dans l'unité canadienne se réjouiront de ce que le parti libéral, sous l'habile direction de son chef, soit en mesure de poursuivre l'oeuvre de progrès qui a fait de notre pays l'une des grandes nations du monde.



Le t.h. Louis Saint-Laurent

Au lendemain du scrutin, ce qui surprend le plus est l'échec retentissant qu'ont subi les partis d'opposition, plus particulièrement les progressistes-conservateurs sous la direction du colonel Drew. Il est à la fois étonnant et inquiétant que le principal parti d'opposition, malgré les quelques pertes subies par le gouvernement libéral, n'ait point réussi à consolider ses positions. Sa représentation demeure sensiblement la même qu'à la dissolution des Chambres, et les résultats de l'élection du 10 août confirment le caractère essentiellement régional de ce qui fut un jour un grand parti national.

D'autre part, si les partis socialistes et créditistes ont réalisé des gains — 23 députés au lieu de 13 pour la CCF et 15 au lieu de 10 pour le Crédit Social — l'augmenta-

tion de leur députation respective est quasi annulée par la perte de presque la moitié de leurs supporters. Proportionnellement parlant, le nombre des députés CCF et CS aurait dû être passablement réduit.

Et dans le cas de ces deux partis comme dans celui des progressistes-conservateurs, l'appui reçu provient de l'une partie seulement du pays: les provinces de l'Ouest, et confère à chacun d'eux un caractère exclusivement régional.

Un seul parti demeure que

l'on peut qualifier de national parce que réunissant dans ses rangs des représentants de tous les groupes ethniques, de toutes les croyances, de toutes les opinions. C'est le parti libéral, celui qui vient d'être reporté au pouvoir par une écrasante majorité.

Il faut l'admettre, cela est regrettable et risque fort de compromettre l'équilibre parlementaire nécessaire au bon fonctionnement de la démocratie. Mais il ne faut blâmer ni le parti libéral, ni l'électorat qu'il en soit ainsi. Le blâme retombe entièrement sur le parti tory qui a voulu être le parti d'une classe plutôt que de tout un peuple; retombe aussi sur les partis secondaires qui préfèrent s'adresser à un groupe distinct plutôt qu'à toute la nation.

Si nous ne craignons pas outre mesure pour la démocratie canadienne, c'est que le pouvoir demeure entre les mains du parti libéral qui a toujours été et continue d'être animé de l'esprit de liberté, de justice, de tolérance et de paix. Devant une telle situation, on doit se réjouir de ce que le parti libéral ait su conserver son caractère national, ce qui évite et devrait toujours éviter à notre pays les gouvernements de coalition qui ont été si désastreux pour les peuples européens.

Alors que Marcel Ichac filmait

Victoire sur l'Annapurna

"Vous en avez de la chance!" Que de fois j'ai pu entendre cette phrase. Partir en expédition lointaine, voyager sur les grands paquebots ou les longs-courriers aériens, s'engager dans la jungle ou dans les vallées profondes à la tête d'une file de porteurs ou traverser le désert glacé du Groenland aux commandes d'un engin chenillé, quelle existence magnifique! penser mon interlocuteur. Pour mériter ce sort enviable, que suffit-il de faire?

Simple, appuyer au bon moment sur le déclencheur de l'appareil de prises de vues. Eh bien, ce n'est pas toujours aussi facile qu'on le pense. Songez d'abord à la responsabilité du cinéaste professionnel engagé dans une expédition. Il lui faut, coûte que coûte, rapporter de bons documents, ne pas manquer les épisodes essentiels. Quand, au retour de l'Annapurna, je vois les images se projeter sur l'écran, je me retiens pour ne pas crier au miracle! Et cependant, de toutes les scènes, de victoire sur l'Annapurna, celle que je préfère est peut-être celle que

je n'ai pas tournée.

Le 5 juin, après la tempête, je suis des yeux la première caravane qui redescend à u camp III: quatre hommes que je cherche à identifier dans mes jumelles. Ce sont Herzog, Rebuffat avec deux sherpas; mais cela je ne le saurai que plus tard. Brusquement, le tapis de neige profonde qu'ils traversent en oblique se déchire: une énorme fente s'ouvre sous leurs pas. Un tourbillon de neige les enveloppe et, d'un seul coup, toute la pente s'écroule en avalanche.

Un instant, j'ai tendu la main vers ma caméra fixée sur son pied, et dont le téléobjectif est braqué en direction de la montagne. Mais un réflexe salutaire m'arrête. Quitter un instant des yeux les caractères de neige qui s'écroulent sur la pente, c'est peut-être perdre la seule chance de retrouver nos camarades qui viennent d'être entraînés. Je reste donc l'oeil collé aux jumelles.

Et je n'ai jamais regretté de n'avoir pas tourné cette scène. Telles que je les ai rapportées, les images de Vic-

toire sur l'Annapurna sont suffisamment dramatiques.

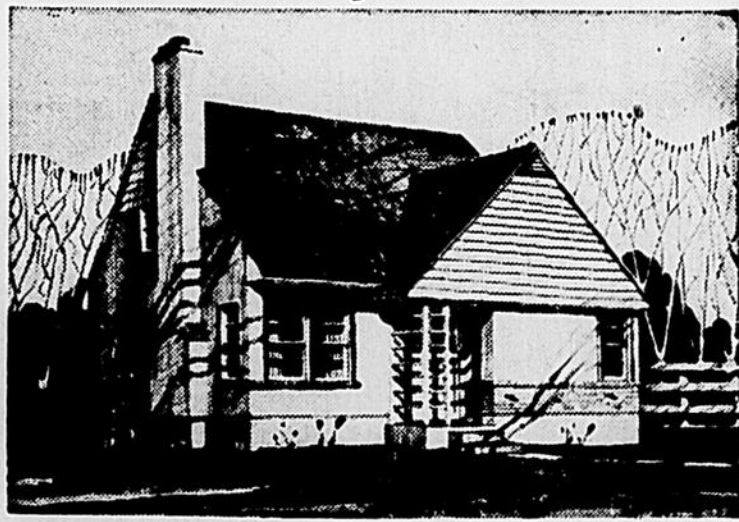
Marcel ICHAC (unifrance film)

Après le 10, le 17 août

C'est lundi, 17 août, que s'ouvre au siège des Nations Unies, à New York, la discussion relative à une conférence politique sur la Corée. Dans le monde entier, les hommes qui espèrent dans la paix auront les yeux fixés sur l'ONU. A New York même, 816 personnes assisteront au débat. C'est là le nombre de sièges réservés au public dans la grande salle de l'Assemblée générale, et tous sont déjà retenus depuis plusieurs jours.

Un tel intérêt se comprend facilement.

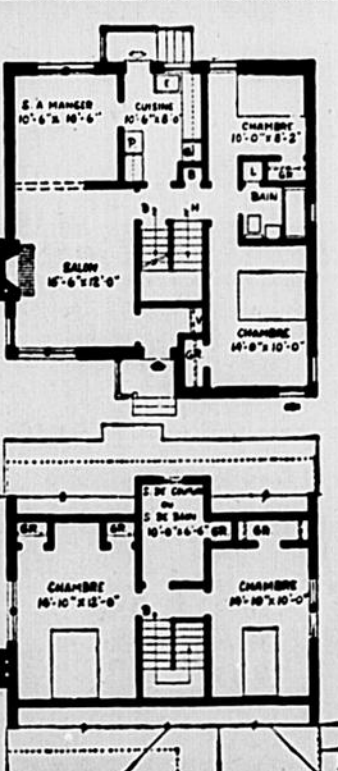
POLITKA logo and advertisement for J.-Z. GAUTHIER ARCHITECTE, 715, rue Choquette, Saint-Hyacinthe, TEL.: 4-5175.



Les familles nombreuses seront intéressées par ce modèle de maison d'un étage et demi de quatre chambres à coucher en plus d'une salle de couture, une cuisine-salle à diner et un salon. L'architecte A. Martineau, et le dessinateur, H. C. Jarvis, tous deux d'Ottawa, ont su donner un effet artistique à ce modèle de maison sans l'encombrement de détails superflus.

Le revêtement extérieur principal est en stuc, mais du bois et de la brique furent utilisés de façon ornementale avec beaucoup de goût. Il faut remarquer les dimensions exceptionnelles des chambres à coucher et le fait que la salle de couture peut facilement être utilisée comme salle de bain supplémentaire. La circulation dans cette maison est bien organisée, grâce à l'escalier situé au centre. Il s'agit là en un mot d'une maison pouvant s'adapter facilement aux exigences d'une famille nombreuse.

La superficie totale de plancher de cette maison est de 1,511 pieds carrés et elle contient 23,500 pieds cubes. Les dimensions extérieures sont de 32 pieds par 31 pieds. Il est possible d'obtenir les épreuves de cette maison, modèle numéro 401, à un prix minimum, de tout bureau de la Société Centrale d'Hypothèques et de Logement.



Advertisement for LION VINEGARS featuring a bottle image and text: 'Pour des meilleures marinades à plus bas prix', 'Guaranteed ABSOLUTELY PURE THELION VINEGAR CO. LIMITED MONTREAL & QUEBEC CANADA 160 FLUID OUNCES', 'BLANC - DE CIDRE - MALTÉ En barils, en bouteilles, en cruches'.

Annonces Classifiées

A VENDRE

A VENDRE. — Maison en brique, fini plâtre, un logement de 6 appartements modernes. Système à l'huile. Construction neuve. Située à La Providence, sur un coin de rue. S'adresser à **Omer Bouquet, 1900 St-Charles, La Providence, 27ms-jno**

A VENDRE. — Commerce de quincaillerie, peinture, vitres et tapiserie à vendre avec ou sans propriété, situé dans le centre de la ville. Raison de vente: cause de maladie. Pour renseignements s'adresser au **CLAIRON** ou à 1855 des Cascades, tél.: 4-5919, après 6 heures. 1-m-jno

A VENDRE. — Ronde de lait, propriété et camion. Beau café, outillage, place centrale. Petite propriété en brique, \$3,500 comptant, balance facile. Hôtel, 25 chambres, \$10,000 comptant, échangeable. Magasin général échangeable. Commerce de lingerie avec loyer. Epicerie-restaaurant avec loyer. Propriété de 2, 4 et 6 logements. Belle terre avec 34 animaux, et roulant, bien bâtis, 7 sur 14 et 7 sur 28 arpents, avec grosse érablière, vaisseaux en aluminium, cause: départ. Propriété de 2 logements dans Bourg-Joli, échangeable pour propriété de 1 logement. Commerces de tous genres, propriétés de toutes sortes, terres avec ou sans roulant, et terrains en ville. Pour achat, vente et échange, s'adresser à:

OVIJA LAPORTE
1085 St-Joseph, près de l'Hôtel-Dieu. Tél.: 4-7176
Encanteur licencié, à prix raisonnable.

A VENDRE. — Bel emplacement de 6 appartements meublés avec garage et 4 arpents de terre, non loin de Granby. Peut se vendre séparément, mobilier de cuisine, salon, chambres, ou au complet pour \$3,500.00 comptant, balance à l'oyer. S'adresser chez: **Oviya Laporte, Encanteur licencié.** Prix raisonnable. 1085 rue St-Joseph, St-Hyacinthe, tél.: 4-7176. 31-jl-jn-n

A VENDRE

Boyard d'arrosage en "vinyle" genre gicleur. — Poêles et glacières usagés. — Lits pliants et demi-lits. — "Whizzer" presque neuf. — Moteur "Evinrude" 9.7 c.v. — Mazonite émaillé à un très bon prix.

MACHINERIE
Une soudeuse (spot welder) 220 volts, 20 k.v.a. — Moteurs électriques jusqu'à 50 c.v. — Poulies d'acier, fonte "V" — Courroies de cuir, caoutchouc, coton canevas, pour transmission et convoyeur. — Réducteurs de vitesse, conduite à vitesse variable. — Palans électriques de 1/4 à 2 tonnes. — Treuilles pour camions.

POUR LA CONSTRUCTION
Un gros lot de boulons, tire-fonds, vis, etc. — Tanks à eau chaude coupés pour auges ou ponceaux. — Tôle galvanisée neuve 26 et 28 gauge 3" et 8". — Câble de chanvre. — Bois usagé 2 x 6, 2 x 8, 3 x 6, environ 40,000 p.m. — Portes et chassis. — Tuyaux usagés. — Tubes jusqu'à 4" pour supports.

BLAISE ALLARD
Tél.: 7511 - 81610
30, 4ème Rue, Itherville, P.Q.

A VENDRE. — Terre à vendre 4 x 20 arpents, à 2 milles de St-Hyacinthe; bonnes bâtisses, bon roulant, électricité partout, près de l'école. S'adresser à: **Georges Carbonneau, St-Hyacinthe le Confesseur, Rive Sud.** Tél.: 1-8-22, Ste-Rosalie. 31-31-a-7-14-21

A VENDRE. — Maison moderne sur la route no 9, avec 2 acres de terre, à St-Hilaire. S'adresser à **C.-A. Bishop, 1325 Girouard.** 7at-jno

A VENDRE. — Fournaise à air chaud en très bonnes conditions, pour chauffage central. S'adresser à **M. Albany Tétrault, 230 St-Michel, village La Providence.** Tél.: 4-6280. Jno-G

A VENDRE. — 1 ensileur "Pape" R3, \$275, avec 30 pieds de tuyau et coudes. 1 lieuse à bié d'Inde, "International" \$175, 1 batteuse "Clément" \$325, 1 batteuse "Moody" nouveau modèle \$1,300, 1 tracteur 60 "Cockshutt" remis à neuf \$575, 1 tracteur 70 "Cockshutt" avec charnu, 3 socs pour \$750, Tôle d'aluminium 10-50 le carré. Tôle galvanisée 10-35. Bidons à lait 8 gallons \$10.50. Broche à foin \$10 le cent lbs. Tuyau, carton, papier isolant. Aluminium, pompes à eau. Installation d'étable, neuf et usagé. S'adresser à **Aldice Guillemette & Fils, La Providence, St-Hyacinthe.** Tél. 4-9449.

A VENDRE. — "Poêle l'Islet" émaillé blanc, très propre, à sacraifier pour \$75.00. Cause départ. S'adresser à 165 St-Pierre, La Providence. Tél. 4-5186. 14at

A VENDRE. — Boeuf de 15 mois. Bois de service de 3 x 4. Six barils en chêne pour l'eau. Brique usagée, 5 pneus usagés 825 x 20. 15 gallons de ciment pour peinture couvertures. Aussi, moulin à battre-souffleur. Poulettes pures P.H. de 10 semaines. 100 rûches avec extracteurs. S'adresser à **Philibert Chicoine, Ste-Rosalie, Co. Bagot.** Tél. 4-4959. 14at

A VENDRE. — Set de chambre comprenant lit, sommier, matelas, 3 bureaux et une table de chevet. S'adresser à 2320 rue Sicotte. Tél. 4-7539. 14at

A LOUER

A LOUER. — Logement de 4 appartements, plus chambre de bain, dans un bas. S'adresser à 102 rue St-Luc, Village St-Joseph, le soir, après 7 hrs. a.14

A LOUER. — Logements de 2 et 3 pièces, plus chambre de bain. Réfrigérateur fourni. S'adresser chez **Théo Gauthier, 1940 Cascades.** Tél.: 4-7161 ou 4-6767. d-19jno

LOCAL A LOUER. — S'adresser à 1298 des Cascades. Tél.: 4-6407.

A LOUER. — Appartement double meublé, y compris frigidaire et poêle électrique. S'adresser à **Mme J.-E. Lahine, Appartements Corona, 1621 Girouard.** Tél.: 4-7575. m-29jno

A LOUER. — Logement appartement, moderne et complet. Comprenant: une chambre, une salle de toilette et douche, une cuisine avec évier, armoires, poêle électrique, frigidaire de 6 pieds cubes, table et chaises chromées, prélat incrusté, stores vénitiens, électricité, eau chaude et chauffage. Appartements St-Antoine, s'adresser à **Léo Desrosiers, 955 rue St-Antoine.** Tél.: 4-7741 ou 4-4765, St-Hyacinthe. 26jn-jno

A LOUER. — Logement à louer 7 appartements au-dessus du magasin Allaire, 518 Mondor. S'adresser au magasin. ju.-5-jn.o.

A LOUER. — 2 chalets à louer à la semaine ou pour le reste de l'été, meublés, eau courante, électricité fournie. S'adresser à **François St-Pierre, St-Pie de Bagot.** Tél. 2-2410. 7-14-21at

A LOUER. — Logement à louer à St-Hubert, sur la Route Nationale. Libre le 21 août. S'adresser à **Mme J.B. Auger, St-Damase.** a.14-21-s.4

A LOUER. — Logement de 3 appartements, plus chambre de bain; au 2ème étage; situé au village de Ste-Rosalie, sur la rue Principale, près de l'église. Libre le 1er septembre. S'adresser à **L.-V. Vandal, Ste-Rosalie.**

A LOUER. — Logis de 4 grands appartements, réservoir à eau chaude, chambre de bain, au Village Casavant. S'adresser à 249 St-Michel, La Providence ou téléphoner à 4-8132. 14at

DIVERS

DEMANDEE. — Cuisinière demandée pour école de religieux. Conditions avantageuses. Téléphone: 4-6638. 14at

INSTITUTRICES

La Municipalité scolaire de la paroisse de St-Hilaire a besoin d'une institutrice pourvue d'un diplôme de langue anglaise, pouvant enseigner l'anglais jusqu'à et y compris la 7e année. Traitement annuel: \$1,200.00 sans retenue pour le fond de pension, avec logement confortable dans la maison d'école. S'adresser à **J.-E. Desrosiers, secrétaire-trésorier, St-Hilaire.** 31j1-jno

ENCAN. — Lundi, le 17 août, à 1 heure précise, chez **Abraham Pariseau, à 5 milles du village de Roxton-Fall, Route No. 5.** — Une partie du ménage — 3 beaux chevaux — 9 vaches croisées — 3 taures, 4 veaux — 15 poules — 1 chargeur tout neuf "McCormick-Deering" — 1 râteau droit — herse à roulettes et à ressorts — 1 épandeur à fumier voitures: double et simple, sur pneus — voiture fine sur pneus et de fer — 2 sleighs: double et fine — 1 bouleviseur en fer — 1 traine à rochers — 1 belle balance de 1,000 — 5 bidons à lait — 7 chaudières 1 lbs — 1 séparateur "Rinfrew" — environ 50 tonnes de foin — grande fourche au complet toute neuve — grande quantité de scrap — tous les articles du hangar — tout un agrès de sucrerie, soit: pan à rayons, fournaise "Jutras" No. 4, 800 chaudières et divers autres articles. — La terre est à vendre — 140 arpents — belle maison — sucrerie — 50 arpents de bois: pruche, cèdre et bois mou. — Tout sera vendu sans réserve — cause de santé. — Cantine sur les lieux.

Oviya Laporte
Encanteur licencié
1085, St-Joseph. Tél.: 4-7176
SAINT-HYACINTHE a.14

ENCAN. — Vendredi soir le 14 août courant, chez **M. Roland Raymond, au No 485 rue Concordes, St-Hyacinthe.**
Détail: Ménage au complet pour 6 appartements, tout est presque neuf; un beau poêle émaillé blanc avec brûleur à l'huile, laveuse électrique Bentley, réfrigérateur 9 pieds cubes, deux ans d'usage, meubles pour cuisine, table et chaises chromées, y compris cabinet, pendule et pharmacie; pour bouddoir: divan, chaises, fauteuils, secrétaire, tables, lampes, cendriers, miroir et paterne; 3 bons ameublements pour chambres à coucher, sommiers et matelas spéciaux, lingerie pour lits, hardes faites pour hommes et pour enfants, rideaux, prélat, vaisselle et verrerie, 2 barils d'acier avec huile à chauffage, outils divers et boyaux d'arrosage, etc.
J.-A. MORIN,
Encanteur, St-Hyacinthe

IMMEUBLE
Pour Achat, Echange ou Vente consultez-nous. Nous sommes toujours à votre disposition: que ce soit pour un **Hôtel, Magasin général, Théâtre, Commerce de liqueurs, Magasin de lingerie, Epicerie-restaaurant, Boucherie, Epicerie licencieuse, Ligne d'autobus, Ligne de transport, Restaurants, Maison de chambres avec ou sans propriété à St-Hyacinthe et Montréal, Service de nettoyage, Bric à Brac, Salle de réception, Propriétés, Terres, Terrains, etc.**

Parmi ces aubaines il y en a qui sont à échanger; donc venez vous renseigner au:
BUREAU CENTRAL D'IMMEUBLE ENRG.
400 St-Simon. Tél.: 4-4254
Saint-Hyacinthe

DEMANDES. — Avons besoin d'un garçon d'expérience dans la mercerie pour homme, comme vendeur. Aussi, avons besoin d'un garçon d'expérience dans l'épicerie, comme vendeur. Gros salaires payés. S'adresser à: **C.-O. GÉRAVIS & FRÈRES LTEE, ST-JEAN, QUE.** 14at

PERDU. — Manteau blanc, 3/4, a été perdu jeudi soir, le 6 août, sur la rue Bourassa, près du terrain de l'Exposition. Récompense promise à qui le rapportera à **Mlle Jacqueline Dupont, 2185 rue Ste-Anne, St-Hyacinthe.** Tél. 4-9171. a.14-21

Mme G. Charron décédée dimanche

Mme Gérard Charron, née Madeleine Desnoyers, est décédée dimanche dernier à l'Hôpital St-Joseph de Granby, à l'âge de 26 ans. Outre son mari, elle laisse un fils, Bernard, et un nouveau-né.

Lui survivent également son père et sa mère, M. et Mme Paul Desnoyers, de St-Paul d'Abbotsford; trois frères, Guy, Marcel et Paul-Henri Desnoyers, ainsi que sept soeurs.

Ce sont Marie-Anne, de St-Paul; Mme Marie-Henri René (Jeanne d'Arc), St-Hyacinthe; Mmes Etienne Ducharme (Thérèse), St-Pie de Bagot; Yvon Gauvin (Germaine), Farnham; Roger Brodeur (Jacqueline), St-Pie; Emilienne, postulant chez les Soeurs de la Présentation à St-Hyacinthe, et la R. Soeur Edmond, des Oblates Franciscaines, de Marie à St-Hyacinthe.

Les funérailles ont eu lieu mercredi matin en l'église paroissiale de St-Eugène de Granby et l'inhumation s'est faite au cimetière de St-Paul d'Abbotsford.

Naissances à Acton Vale

Acton Vale, 13. (D.N.C.) — A M. et Mme Dennis Gardner (Rachel Landais) un fils né qui a reçu au baptême les noms de **Joseph-André, Pierre-Normand, Parrain** et marraine, M. et Mme Paul Gardner, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Albert Girard (Georgette Lepage), une fille baptisée **Marie-Danielle-France, Parrain** et marraine, M. Gaston Bernard, petit-neveu du père, et Mlle Marie-Paule Lepage, tante de l'enfant.

A M. et Mme André Cormoyeur (Marie-Thérèse Rodier), une fille baptisée **Marie-Andrée-Marguerite, Parrain** et marraine, M. et Mme Osiar Rodier, grands-parents de l'enfant.

A M. et Mme Joseph Desrosiers (Alice Desloges), un fils baptisé **Joseph-Gérard-Raymond, Parrain** et marraine, M. Gérard Desloges et Mlle Georgette Bileault, oncle et amie de la famille.

A M. et Mme Maurice Joly (Jeanne Houle) deux filles baptisées respectivement **Marie-Madeleine-Suzanne** et **Marie-Flore-Simone, Parrains** et marraines, M. Eugène Joly, grand-père, et Eva Joly, tante, ainsi que M. et Mme Gérard Houle, oncle et tante.

Décès, mardi le 11, de Mme V. Courteau

A St-Hyacinthe, mardi le 11 août, à l'âge de 75 ans, est décédée **Mme Victor Courteau** née **Victorine Gagnon** demeurant à 1257 Sylva Chapin. Elle était la tante de **Mgr Roméo Gagnon**, évêque d'Edmonton, N.B.

Elle laisse son mari, ainsi que cinq fils et trois filles. Ce sont **Gérard** et **Fernand**, de St-Hyacinthe; **Omer**, de Yamaska; **Joseph**, de Drummondville, et **Ubaldo**, qui demeure en Floride, ainsi que **Mmes Philippe Martel** (Florida), de St-Charles, Drummond; **Roméo Lambert** (Jeanne), de St-Barnabé-Sud, et **Donaldo Blanchette** (Germaine), de La Providence.

Un frère lui survit également, **M. Simon Gagnon**, de St-Cyrille de Wendover.

La dépouille mortelle a été exposée aux Salons Bienvenue et Mongeau et les funérailles ont eu lieu à 9 h 30 ce matin, vendredi le 14, en l'église Notre-Dame du Rosaire.

Remerciements

Madame Omer Guilbert et ses enfants remercient bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie à l'occasion du décès de **M. Omer Guilbert**, soit par offrandes de messes, offrandes de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre manière que ce soit.

Remerciements

Madame Xiste Archambault et la famille remercient sincèrement toutes les personnes qui lui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de **M. Xiste Archambault**, soit par offrande de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit.

Retraite fermée

Retraite fermée à la Villa Ste-Jeanne d'Arc, du 21 au 23 août prochains, pour les **Jeanne d'Arc, dames** et demoiselles. Prêchée par **M. l'abbé Wilfrid Milette**, aumônier diocésain. Toutes les **Jeanne d'Arc** sont spécialement invitées avec leurs amies. Prière de donner vos noms à **Sœur Directrice** de la Villa Ste-Jeanne d'Arc, 305 rue Ste-Anne. Tél. 4-5161.

Imposantes funérailles à Montréal de M. A. Lahaise

Ces jours derniers, en l'église St-Philomène de Rosemont, ont eu lieu les funérailles de **monsieur Aldéric Lahaise**, époux de **leur Marie-Louise DuFort**.

Précédé d'un landau de fleurs, le convoi funèbre se rendit à l'église où le levier du corps fut faite par **l'abbé A. Vallée**, curé. Le service fut chanté par **l'abbé Paul Chartier**, assisté des abbés **P.-P. Lacombe** et **F. Larocque**.

Dans le sanctuaire on remarquait **l'abbé Donat Béllisle**. Conduisant le deuil, ses fils, **Léo** et **Maurice Lahaise**; son gendre, **Joseph Cloutier**; ses petits-fils, **Alix**, **Michel** et **Gilles Lahaise**; ses neveux, **Roger** et **Lucien Alyson**; ses beaux-frères, **Georges DuFort** et **Pierre Benoit**.

Dans le cortège, on remarquait en outre: **M. A. Déon**, **Roméo Mérien**, **Georges DuFort**, **Eloi Béllisle**, **Roland Philie**, **J.-C. Chapleau**, **Marcel Latoche**, **Lucien Alyson**, de **Manchester, N.H.**, **H. Riopel**, **Pierre Benoit**, **Edgar Boisvert**, **Albert Collin**, **Paul** et **Georges Legendre**, **A. Gervais**, **Ernest Denis**, **Arthur Charland**, **J.-H. Demers**, **Bernard Lorange**, **A. Ménard**, **J.-O. Bélaïr**, **Urgel Lalanne**, **Jacques Barry**, **Roméo Bayard**, **Tancrède Béllisle**, **B.A. Matthews**, **Jules Fournier**, **Donat Frappier**, **P. Meloche**, **L. Latour**, **L. Bourassa**, **René Dupont** et autres.

Tout cela n'est pas un effet du hasard. Il convient de mentionner qu'à Toronto, les autorités municipales savent honorer un bon coup de main aux promoteurs de sports. Ainsi, dernièrement, le maire de Toronto, **M. Lampont**, annonçait

Prenez bien note de notre NOUVELLE ADRESSE
La Radio Maskoutaine Enr.
TÉL.: 4-4524
2491 Ste-Anne (Bourg-Joli)
RÉPARATION - VENTE ÉCHANGE
Radio prêtée durant la réparation.

MAGASIN de LAVOUSES Réparation MOTEURS
toutes marques
LALIBERTE
Seul vendeur autorisé des Lavouses BEAUTY à Saint-Hyacinthe
Tél. 4-6167

Ceux qui sont intéressés à se procurer du LAIT DE CHEVRE VOUDRONT BIEN S'ADRESSER A FERME GAUTHIER
ADELARD & LAURENT GAUTHIER, Prop.
ST-THOMAS D'AQUIN
TEL.: 6-S-4

IMMEUBLE à VENDRE
(ou est situé le Taxi Mondor)
rue MONDOR, St-Hyacinthe
BONS REVENUS
BONNES CONDITIONS
9,600 pieds de plancher
S'adresser à:
Mandus Bienvenue
1195, de la Bruère Tél. 4-9623
ou à la:
MANUFACTURE DE BOITES DE SAINT-HYACINTHE
275 St-Antoine La Providence Tél.: 4-5005

A LOUER
Logement chauffé, 5 pièces, situé dans le centre de la ville, rue Ste-Anne, entre Cascades et Girouard.
Occupation immédiate
GILLES BLAIS
TEL. 4-7337
Edifice "Le Clairon", 432 St-Simon, Saint-Hyacinthe

LES SPORTS

Six clubs dans les éliminatoires?

Une rumeur circule à l'effet que six clubs au lieu de quatre prendront part aux prochaines séries éliminatoires de la ligue de baseball Provinciale le mois prochain. Cette décision aurait été prise par le circuit Molini dans le but d'aider la cause de certains clubs qui ont connu des déficits cette saison. On a également annoncé que la ligue Provinciale avait vendu les services de **Peter d'Ambrosio** et **d'Howard Mallabon**, à la ligue Eastern. Ces deux arbitres termineront la saison dans la ligue Provinciale.

Toronto voudrait devenir la Ville-Reine du Sport

Toronto, qui s'efforce de porter haut et grand son titre de Ville-Reine du Canada, veut maintenant exceller dans les sports et c'est dans le moment la ville qui donne le plus complet encouragement aux sports. Les Maple Leafs de la NHL, jouent toujours devant des assistances record de 13, 14 et 15,000 spectateurs.

Au baseball, cette année, grâce au travail et à l'esprit d'entreprise de **Jack Kent Cooke**, et malgré le peu de succès des Maple Leafs de la ligue Internationale de baseball, les assistances sont plus que satisfaisantes, et il est fort possible que Toronto supplante même Montréal dans le total de la saison. On parle même de transférer une franchise des ligues majeures à Toronto, peut-être même d'ici l'an prochain.

Tout cela n'est pas un effet du hasard. Il convient de mentionner qu'à Toronto, les autorités municipales savent honorer un bon coup de main aux promoteurs de sports. Ainsi, dernièrement, le maire de Toronto, **M. Lampont**, annonçait

Courses sous harnais à la piste Drummond jeudi

Le promoteur **Frank Bouchard** présentera sa deuxième soirée des dames jeudi avec un programme de quatre classes. Bouchard a prit cette dernière sur les succès remportés jeudi dernier et la grande popularité accrue cette année par les courses sous harnais à la piste Drummond. Plusieurs chevaux sont inscrits et partants par classe sont assurés. Plusieurs nouveaux arrivés participeront aux différentes courses présentes jeudi soir, tandis que des figures connues y participeront également. Dans la classe "B", **Joseph Benoit** à **A. Pelletier** de St-François, **Ritz Teddy** à **W. Hébert** de Drummondville, **Royal Peter** à **LaChance** de St-Augustin. Dans la classe "D", **Sir John** à **Heins** de Laurierville, **Mighty Olive** à **E. Nadeau** de St-Aimé. Dans la classe "C", **Joe Bund** à **Trotter** de Ste-Genève, **Lou Corsica** à **F. Roux** de Victoriaville, **Maryland Bob** à **Frank Bouchard** de Drummondville. Dans la classe "CC", **Scrip** à **W. Hébert** de Drummondville, **Tap Lee** à **L.-P. Pilon** de Charton, **Teddy Chilcoat** à **Héroux** de St-David.

Conseil aux jeunes que donne H. Kuenn

"Cherchez à frapper plus les coups sûrs et moins de 'home run', dit M. H. Kuenn.

Harvey Kuenn, l'arrêt-court du Detroit, qui est l'un des plus logiques aspirants au titre de la meilleure recrue de l'année dans la Ligue Américaine, invite les jeunes joueurs de baseball à cesser de toujours chercher à frapper des coups de circuit. "Je crois que le jour approche alors que de plus en plus on insistera sur l'importance de frapper tout simplement un coup sûr ordinaire", a-t-il dit. "Je sais que personnellement j'ai été très chanceux jusqu'ici quoique certains jours tout semble bien aller alors qu'en d'autres circonstances tout va mal. Mais ce que je réalise aujourd'hui c'est que j'obtiens de nombreux coups sûrs en oubliant de chercher à expédier la balle par-dessus les clôtures".

Kuenn, qui est dans le baseball organisé depuis moins de deux saisons, a été l'une des rares étoiles du club Detroit qui laisse beaucoup à désirer. Sa moyenne au bâton est de .302 et il a frappé 137 coups sûrs à date. S'il continue à la présente allure, même s'il venait à avoir une période de léthargie, il deviendrait l'un des rares membres du groupe des 17 recrues des autres ligues à avoir réussi 200 coups sûrs ou plus à leur première saison.

Il est également possible que Kuenn établisse un nouveau record des ligues majeures pour le nombre d'apparitions au bâton à sa première saison. Jusqu'à date, il est allé 451 fois au marbre et s'il maintient ce pas il surpassera le record de tous les temps établi par **Forrest Jensen** du Pittsburgh, qui, en 1936, était allé frapper 696 fois.

Nouvelle entente entre la N.H.L. et la C.A.H.A.

Les officiers de la Ligue Nationale de hockey et ceux de l'Association canadienne de hockey amateur ont décidé de reformer l'entente actuelle entre les deux organisations.

Le nouvel arrangement prévoit, entre autres, une distribution plus équitable des recettes des séries éliminatoires entre les clubs participants. Le nouveau pro-amateur incorporera également une révision des règlements en ce qui regarde le "raccolage des joueurs" et le transfert des joueurs entre l'est et l'ouest du Canada, qui est présentement prohibé.

L'entente entre les deux organisations a pris naissance en 1936 et avait été révisée six ans plus tard; elle prévoit, d'une façon générale, diverses relations entre les clubs de l'un et l'autre groupes, y compris les droits de priorité aux joueurs.

Plus de 350,000 britanniques ont immigré en Australie depuis la fin de la 2e Grande Guerre.

DÉGUSTEZ
Crapette
DANS LA BOUTEILLE VITE REFFROIDIE

PAR LES JOURS LES PLUS CHAUDS!

Dow
'CLIMATISÉE'

CENT POUR CENT!
CINQUANTE VINT CENTS EN OR!
50%
LE SECRET DE LA POPULARITÉ DE LA CINQUANTE, C'EST SA SAVEUR PLUS LÉGÈRE ET PLUS MOELLEUSE. ESSAYEZ-LA VOUS-MÊME. TOUT LE MONDE L'AIME PARCE QUE C'EST DE LA CENT POUR CENT!
Par Cinquante
Anniversary Ale
OWN SPECIALLY BREWED
JOHN LABATT LIMITED
LONDON CANADA
Labatt - n'y a rien qui la batte!

Nouvelles Régionales

Acton Vale

Acton Vale, 13. (D.N.C.) — M. et Mme Prudent Lajoie et Mme Thomas Tremblay, d'Acton Vale, ainsi que Mme Célestin Morin, de l'Avenir, ont récemment fait un voyage à Hartford, Waterbury et New York. Au cours de leur voyage, ils ont assisté aux funérailles d'une nièce de 16 ans, victime d'un accident d'auto.

— Les mariages suivants ont été récemment bénis en l'église paroissiale: Mlle Claire Giroux, fille de M. et Mme Wilfrid Giroux, à M. Gustave Delorme, fils de M. et Mme Gustave Delorme, de Sorel.

Mlle Jeanne d'Arc Lapierre, fille de M. et Mme Arthur Lapierre, à M. Lorenzo Déleise, fils de Mme Déleise, de l'Île d'Orléans. Les nouveaux mariés demeureront dans l'Abitibi.

Mlle Hermine Durand, fille de M. et Mme Victor Durand, à M. Paul-Emile Bourret, fils de M. et Mme Hector Bourret, de St-Jacques.

Visiteurs à Ste-Hélène

Ste-Hélène de Bagot, 13 (D.N.C.) — En visite chez Dame Vve Wilfrid Messier, MM. et Mmes Mainville Dupuis, de Longueuil, et Aldège March, de Montréal. — Chez M. et Mme Jean-Louis Lanoie, MM. et Mmes Dominique Mignacco, Roland Archambault et leur fils Pierre et Donat Poissant, fonctionnaire de la Cité de Montréal.

— Chez M. et Mme Noël Brouillard, M. et Mme J.-B. Boucher, de Fitchburg, Mass. — Chez M. et Mme Pierre Savoie, M. et Mme René Savoie, de Montréal. — Chez M. et Mme Sylvio Poissant, M. et Mme Gérard Laverdière, du Lac Pelletier, Saskatchewan. — Chez M. et Mme Rosaire Lemonde, M. et Mme Benoit Daigle, de Montréal.

— M. Eugène Joubert s'est porté acquéreur de la route de M. Moïse Guertin, sur la ferme en face du cimetière.

Saint-Damase

St-Damase, 13 (D.N.C.) — A M. et Mme Norbert Blanchard est né un fils qui a été baptisé, Joseph-Bertrand-André. Parrain et marraine, Rosaire et Francine Blanchard, frère et sœur. Porteuse, Mme Fortunat Blanchard, tante de l'enfant.

— On annonce le mariage de M. Antonio Hébert, fils de M. et Mme Léopold Hébert, à Mlle Solange Ducharme, fille de M. et Mme Omer Ducharme (Marie Baril), de la Paroisse de St-Pie.

— M. et Mme Hormidas Messier sont allés en pèlerinage à Ste-Anne de Beauré, dimanche dernier. — M. et Mme J.-A. Normandin en voyage aux Etats-Unis pour quelques jours.

Visiteurs à Saint-Jude

St-Jude, 13. (D.N.C.) — M. et Mme Lucien Vincent, de St-Hyacinthe, chez Dame Vve Mathieu. — Mlle Florina Lamothé de retour d'un voyage d'un mois chez des parents à Delson, Châteauguay et Chambly. — M. et Mme Jean-Jacques Sylvestre, de St-Hyacinthe, chez M. Amédée Lamoureux, qui a aussi reçu la visite de parents des Etats-Unis.

— M. et Mme Camille Sansoucy, de Sorel, chez M. Albert Sansoucy. — Chez M. Aimé Beaugregard, MM. et Mmes Rosaire Beaugregard, Maurice St-Jean, de Montréal, ainsi que M. Roland Beaugregard et une amie, de St-Damase. — Chez M. Omer Charbonneau, M. et Mme Gracia Gaumond, de Montréal, ainsi que M. et Mme Gaumond, de St-Hyacinthe.

— Chez M. Aimé Charbonneau, M. et Mme Georges Daigle, de St-Louis de Bonsecours. — Le R. Frère Julien, mariste, était en visite chez ses parents, M. et Mme Ernest Bergeron, qui ont reçu plusieurs parents et amis à cette occasion. — Nombre de paroissiens de St-Jude et de St-Barthélemy se sont rendus à Sherbrooke pour un pèlerinage.

Les horticulteurs canadiens ont planté plus de 41.710 acres de pois en 1952.

Héros d'une belle fête

Ste-Hélène, 13. (D.N.C.) — M. et Mme J.-B. Deschambault ont été les héros d'une belle soirée-surprise à l'occasion de leurs noces d'argent. Deux bourses bien garnies ainsi que plusieurs autres cadeaux leur furent présentés. On remarquait:

MM. et Mmes Jean-Paul Morissette, Conrad Gaudette, Emery Massé, Alcide Guilbault, Adélard Gauthier, Léo Brisebois, Roma Hébert, Azarie Beauré, Joseph Sylvestre, Joseph Dufault, Mlle Thérèse Gauthier, MM. Rosaire Gaudette, Roger Bélanger, Jean-Paul Girard, Clairmont Deschambault, Arthur et Isidore Sylvestre.

A minuit un succulent goûter fut servi et c'est à regret que l'on se résigna finalement à se séparer.

Les expéditions de céréales par eau aux Etats-Unis ont beaucoup augmenté depuis quelques années. Depuis la fin de la guerre, les expéditions descendantes de grains sur le fleuve Mississippi dépassent plusieurs fois celles de l'âge d'or des expéditions fluviales.

Lorsqu'un navire survient du monde interplanétaire

"It Came from Outer Space" est un film spectaculaire à trois dimensions qu'on pourra voir au Théâtre Maska pendant quatre jours, de mercredi à samedi inclusivement, les 19-20-21-22 août prochain.

Ce film constituera presque tout le programme, mais il y aura aussi des sujets courts. Dans les rôles principaux, on verra Richard Carlson, Barbara Rush et Charles Drake. On réalisera en voyant ce spectacle que les films à trois dimensions ont fait de réels progrès.

Les spectateurs ne devront pas s'illusionner sur la nature de ce film, car il repose sur la terreur. Brièvement, un savant voit un

météor tomber dans le désert. En s'approchant, il constate que ce n'est pas un météor mais un avion d'une forme curieuse. Il y a des êtres d'apparence curieuse dans cet appareil.

Le savant rapporte ce qu'il a vu, mais on se moque de lui. La blague tourne au tragique lorsqu'on s'aperçoit que les visiteurs d'un autre monde possèdent des pouvoirs presque surhumains. Mais il n'y a pas à se décourager. Une avalanche qui se précipite d'une montagne recouvre le navire aérien et l'épave arrive en coup surprise, ce qui est de nature à satisfaire toutes les catégories de spectateurs.

La trop belle Cléopâtre revit à l'écran du Maska

Pour dimanche, lundi et mardi, les 16-17-18 août, une excellente comédie et un film à grand spectacle tiendront l'affiche au Théâtre Maska.

D'abord la comédie, qui a le titre plutôt énigmatique de "Bad and the Beautiful" et qui mettra en vedette toute une constellation d'étoiles: Lana Turner, Elaine Stewart, Vanessa Brown, Barry Sullivan, Walter Pidgeon.

C'est une histoire de jeunes qui obtiennent une position dans des studios d'Hollywood et qui sont arrivistes au possible. Cela va sans dire que ces jeunes éprouvent des hauts et des bas dans leur nouvelle carrière, mais après toutes sortes de péripéties plus amusantes les unes que les autres, le tout finit pour le mieux.

Le second grand film au programme transportera les spectateurs dans un monde fort différent, car il aura pour titre "Lure of the Nile" ou le Charme de Cléopâtre.

St-Thomas d'Aquin

St-Thomas d'Aquin, 13 (D.N.C.) — M. et Mme Denis Cordeau (Alice Duphily) annoncent à leurs parents et amis la naissance d'une fille baptisée Marie-Yvonne-Monique. Parrain et marraine, M. et Mme Esdras Duphily, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mlle Thérèse Duphily, tante de l'enfant.

— MM. et Mmes Léopold Desmarais et Ernest Rivard ainsi que Mlle Monique Rivard sont de retour d'un voyage autour de la Gaspésie.

— M. et Mme Florian Chabot, de Val d'Or, et leur fillelette Louise étaient en promenade à St-Thomas d'Aquin la semaine dernière. — M. Anatole Robert, de Providence, Rhode Island, en promenade à St-Thomas d'Aquin la semaine dernière.

Depuis la fin de la guerre, le nombre d'établissements laitiers aux Etats-Unis est moins élevé, mais ces fabriques sont plus grandes. Et la fabrication des principaux produits laitiers fabriqués, sauf le beurre, s'est accrue.

Au Ciné Maska

Tél. 4-4171

Tél. 4-4171

cette semaine

ST HYACINTHE QUE

Montré VENDREDI - SAMEDI 14 - 15 Août de 1.00 h. P.M. à la fermeture Continuel SAMEDI

LA OU LA LOI N'A PAS D'AMI

THE LAST POSSE

BRODERICK JOHN CHARLES WANDA CRAWFORD DEREK BICKFORD HENDRIX

... a shorff har' no triends...

Screen Play by SEYMOUR and CONNIE LEE BENNETT and KENNETH GAMER
Directed by HARRY JOE BROWN - Directed by ALFRED WERKLER

En plus

La Jungle terrifiante... Cette Jungle impénétrable de l'AFRIQUE

White Goddess

starring JON HALL

SEE SEE SEE

Features Wild African Elephant Stampede!

CARICATURE - Sujet Court

DIMANCHE - LUNDI - MARDI, 16 - 17 - 18 Août CONTINUEL DIMANCHE de 12.30 hres P.M. à la fermeture

M-G-M presents

"I picked you out of the gutter... I'll fling you back!"

LANA et KIRK LA BLONDE et la BRUTE

Dans une histoire d'amour qui vous retiendra sur la scène...

THE BAD AND THE BEAUTIFUL

LANA TURNER KIRK DOUGLAS WALTER PIDGEON DICK POWELL

co-starring BARRY SULLIVAN · GLORIA GRAHAME · GILBERT KOLAND with LEO G. CARROLL · VANESSA BROWN · Screen Play by CHARLES SCHNEE · Based on a Story by George Sadaoka Directed by VINCENTE MINNELLI · Produced by JOHN HOUSEMAN · An M-G-M Picture

CLEOPATRE Il devint son conquérant. Il deviendra son esclave...

Serpent of the Nile

THE LOVES OF CLEOPATRA

TECHNICOLOR

starring RRONDA FLEMING · WILLIAM LUNDIGAN

Pour 4 jours seulement MERCREDI - JEUDI - VENDREDI - SAMEDI 19 - 20 - 21 - 22 Août

3-DIMENSION "IT" SPECTACULAIRE! EXCITANT!

Rien de semblable ne vous est jamais arrivé auparavant!

EXCITATIONS Tout semblera vous toucher LA FURIE d'une AVALANCHE UN HELICOPTERE vous effleure la tête et tombe sur vous.

GAME FROM OUTER SPACE

From Ray Bradbury's great science fiction story!

starring RICHARD CARLSON · BARBARA RUSH with CHARLES DRAKE · RUSSELL JOHNSON · KATHLEEN HUGHES · JOE SAWYER Directed by JACK ARNOLD · Screenplay by HARRY ESSEX · Produced by WILLIAM ALLAND · A UNIVERSAL-INTERNATIONAL PICTURE

AU MEME PROGRAMME - SPECIAL - L'ORCHESTRE de Nat King Cole ET Russ Morgan EN 3 DIMENSIONS

MATINEE TOUS LES JOURS A 2hres P. M. 2 REPRESENTATIONS CHAQUE SOIR.

PRIX SPECIAUX Matinée: .55 Soirée: .75

AUSSI CARICATURE EN COULEUR SUJETS COURTS Dernières Nouvelles

Si délicieux au magasin... si commode à emporter

Quand le temps passé aux emplettes se prolonge, il est important de vous rafraîchir de temps en temps avec une Coke. Et emportez-en un carton à la maison... les jeunes en raffolent.



DONAT VANDAL 3085, rue St-Pierre St-Hyacinthe Tél. 4-8118

ICI CJSO SOREL

Jacques Normand,
fou comme brae!

De retour de sa tournée en Côte où il est allé divertir les troupes canadiennes, Jacques Normand, à coup sûr le plus grand fantaisiste du Canada français, sera la vedette d'une nouvelle émission au titre des plus prometteurs: **Fou comme Brae!** Dire de cette émission qu'elle est nouvelle n'est cependant pas tout à fait juste car elle existe depuis déjà quelques mois sur les ondes du poste-clief de "La Radio Française du Québec": CKVL Verdun. Mais, à compter de la mi-septembre, "Fou comme Brae!" sera diffusé à travers toute la province via le réseau des postes associés de "la radio française du Québec". On sait que ce programme groupe la plus joyeuse des équipes: Jacques Normand, Paul Berval,

PELERINAGE

Dimanche, le 30 août, pèlerinage à Lachute, Rigaud et Caughnawaga. Départ à 6.45 a.m. du terminus de la Compagnie de Transport Moderne, à l'arrière du marché. Messe au sanctuaire de Lachute. Chemin de la croix suivi du salut du Très Saint-Sacrement au sanctuaire de Rigaud et visite de la grotte. La journée se terminera en allant au sanctuaire de Caughnawaga. Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Mme Marcel Gadbois, 954 rue St-Louis, Ville. Tel. 4-6510.

français présentées par Marcel Baulu, au nom de la commune Spearminit de Wrigley. Ce dix minutes facile et agréable passera les lundis, mercredis, vendredis, comme auparavant, de 7 heures 45 à 7 heures 55. Enfin, **Banco Banco**, un quizz hebdomadaire dirigé par Marcel Baulu et Claude Séguin. C'est mardi le 15 septembre que cet intéressant programme concouru entreprendra une nouvelle saison. Vous serez donc invités à tenter de faire sauter la banque cette année encore tous les mardis soirs à 9 heures.

La semaine prochaine, nous vous apporterons d'autres précisions en marge de la grande saison qu'entreprendra sous le CJSO Sorel, 1000 watts, 1320 kilocycles, votre poste régional et préféré.

Tournée de pèlerinage

Près de cent Franco et Irlandais de New Haven, Conn., étaient à Montréal, récemment, venus pour faire une tournée des lieux de pèlerinage, tels l'Oratoire du Mont-Royal, Ste-Anne de Beauport et le Cap-de-la-Madeleine. Une dame de New Haven, Mme Anna-S. Fusco, dirigeait le groupe.

Excursion à Churchill

Un train spécial du Canadien-National, composé de 15 wagons, a récemment quitté Regina, avec 240 personnes à bord, pour une excursion à Churchill, sur la Baie d'Hudson. Ce voyage, organisé par le gouvernement de la Saskatchewan, a lieu chaque année et il est des plus populaires.

Des sentences qui seront sévères mais justifiées

Les magistrats se sont décidés à sévir contre les chauffeurs d'automobiles qui se rendent coupables d'infractions à la loi. A St-Jérôme, une vingtaine d'automobilistes trouvés coupables d'avoir conduit à une vitesse excessive ont été condamnés chacun à des amendes variant de \$5 à \$100 et, ce qui plus est, leurs permis de conduire ont été suspendus jusqu'au 1er mars 1954.

Le président du tribunal, le Juge Eugène Lafontaine, a remarqué que, l'an dernier, dix personnes ont perdu la vie seulement sur la route principale des Laurentides.

"Cela doit finir, a-t-il déclaré, et je donne avis qu'à l'avenir j'imposerai des peines d'emprisonnement à toute personne qui sera trouvée devant moi et trouvée coupable d'excès de vitesse. La loi permet une telle mesure et je crois que j'aurais dû m'en prévaloir plus tôt."

On a souligné que la plupart des automobilistes trouvés coupables par le magistrat avaient traversé des villages des Laurentides à des vitesses allant de 50 à 75 milles à l'heure.

Il est un effet physiologique qu'on a observé à propos des amateurs de vitesse. La plupart déclarent d'une jouissance physique de se lancer sur la route comme des bolides. A un tournant, un autre auto, venant en sens inver-

se et conduit la plupart du temps à une vitesse raisonnable, leur fait soudainement face.

La collision est inévitable alors et les conséquences en sont tragiques. Il fut un temps où c'étaient les noyades qui faisaient surtout des victimes durant la belle saison. Mais de nos jours, si les noyades continuent, les tragédies de l'auto augmentent continuellement en nombre et il faut en payer la rançon à chaque fin de semaine.

On a proposé comme remède de limiter mécaniquement les possibilités de vitesse de tous les autos, mais c'est là un projet qui prête à discussion, et la preuve est faite que deux chauffeurs se rencontrant sur la route peuvent venir en collision, même si chacun ne va pas plus vite que 20 milles à l'heure.

Commissaires d'écoles

St-Hélène de Bagot, 13. (D. N.C.) — MM. Marcel Lapiere et Raymond Lussier ont été élus commissaires d'écoles pour le 2ème rang de St-Hélène, en remplacement de MM. Camille Roy et Armand Lapiere.

M. Camille "Petit" a été élu commissaire d'écoles pour le village, en remplacement de M. Edouard Barnabé. Au village, M. Armand Telmosse a été réélu commissaire pour un autre mandat.

Un prêtre natif de St-Ephrem d'Upton nommé chanoine

De grandes fêtes ont eu lieu ces jours derniers à Coaticook, particulièrement dans la Paroisse de St-Jean l'Évangéliste, en l'honneur du curé, M. l'abbé Léon-M. Lemay, élevé par son évêque Mgr Georges Cabana, à la dignité de chanoine.

Le Chanoine Lemay est curé à Coaticook depuis treize ans. Né à St-Ephrem d'Upton, comté de Bagot, le 24 février 1884, il fit ses études classiques et théologiques au Séminaire St-Charles Borromée, à Sherbrooke. Il a reçu le sacrement de l'Ordre à Acton Vale le 9 juillet 1911.

Etats Civils

CATHÉDRALE
Le 9 août, Joseph-Yves-Jean-Claude, fils de Paul-Emile Phaneuf et Jeanine Laprade, Parrain et marraine, Wilfrid Phaneuf et Léa Dufault, grands-parents.

INHUMATION — Le 5 août, Elphège Marcoux, époux d'Alice Desgrandes, décédé à Verdun à 62 ans.

NOTRE-DAME-DE-ROSAIRE
BAPTEME — Le 9 août, Joseph-Jules-Gaston-Yves, fils d'Yves Bienvenue et Jacqueline Hains, Parrain et marraine, M. Fabrice Gaston Hains, oncle, et Pierrette Hains, tante.

MARIAGE — Le 10 août, Marcel Messier, fils de Léobard Messier et Geneviève Nolin, de St-Jean d'Iherville, à Jacqueline Parenteau, fille de Donat Parenteau et Albertine Gâté. Témoins, Léobard Messier, père, et Donat Parenteau, père.

CHRIST-ROI
BAPTEMES — Le 4 août, Marie-Emma-Manon-Louise, née Hop. St-Charles, fille de Maurice Morin et Mariette Dumond, Parrain et marraine, Roméo Morin et son épouse, Emma Houle, grands-parents. — Le 5 août, Marie-Juliette-Micheline, fille de Georges-Emile Tanguay et Jeannette Beauregard, Parrain et marraine, Maurice Tanguay et Juliette Beauregard, oncle et tante.

MARIAGE — Le 8 août, Adrien Fiset, fils d'Alphonse Fiset et Blanche Bélanger, avec Jeannette Dufresne, fille de Hervé Dufresne et Eva Rodier. Témoins: Alphonse Fiset et Hervé Dufresne, pères.

SACRE-COEUR
BAPTEME — Le 9 août, Marie-Lucille-Diane, née Hôpital St-Charles, fille de Marcel Pelletier et Yvonne Melançon, Parrain et marraine, Marcel Melançon et son épouse, Lucille Roy, oncle et tante.

INHUMATION — Le 4 août, Marcelle Ouellet, épouse de Paul Robert, décédée à 33 ans et 8 mois.

ST-SACREMENT
BAPTEMES — Le 9 août, Marie-Lucille-Géline, fille de William Marquis et Yvette Lemoine, Parrain et marraine, Roland Marquis et son épouse, Lucille Bilodeau, oncle et tante. — Le 9 août, Joseph-Georges-Michel-Guy, fils d'Oséar Bélair et Alice Cartier, Parrain et marraine, G.H. Lemoine et son épouse, Rose-Hélène Cartier, oncle et tante. — Le 9 août, Marie-Claude-Françoise, fille de Jean-Claude Brabant et Eliane Thériault, Parrain et marraine, Georges Brabant et Georgette Raymond, oncle et tante.

Appareils d'une énorme puissance

Le journal "Contact", organe de la Cie Southern Canada Power, a publié dans son dernier numéro d'intéressantes photographies des laboratoires de recherches de Canadian Industries Limited, à Beloeil.

"Contact" publie d'intéressantes photographies, notamment une de M. Georges Bernier, qui est originaire de St-Hyacinthe et réside maintenant à Beloeil.

M. Bernier a la direction de machines électriques d'une énorme puissance (40,000 volts), qui permettent d'identifier rapidement toute substance apparaissant dans l'optique de ces machines à rayons X.

Le magistrat est en convalescence

Le Juge Joseph Archambault, de Montréal, un ancien député libéral fort populaire, qui épousa une fille de feu sir Rodolphe Forget, se rétablit à Biarritz d'un voyage que les conduisit, lui et sa femme, à travers la France, la Belgique, la Suisse et l'Italie.

Ils avaient quitté Montréal le 9 avril pour un voyage en Europe. Mais à Biarritz, le distingué magistrat subit une crise d'urémie. Aux dernières nouvelles, son état est satisfaisant et son retour au Canada s'effectuera dans l'ordre naturel des choses.

Pèlerinage à N.-D. du Cap

Pèlerinage à Notre-Dame du Cap, sous les auspices des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc, dimanche, le 23 août prochain. Départ à 6.30 hres a.m. Billes en vente au terminus de la Compagnie de Transport Moderne, ou chez les Lacordaires et Jeanne d'Arc de St-Hyacinthe. Bienvenue à tous.

L'Expo provinciale offre \$1,200 à ses concours d'arts

Le Concours d'Art et de Photographie de l'Exposition Provinciale '53 connaît un autre grand succès, à un double point de vue: tout d'abord, des artistes dont la réputation est solidement établie ont manifesté leur désir de participer à ce concours; deuxièmement, le nombre des inscriptions reçues à date dépasse de beaucoup ce qui était prévu. La date ultime d'inscription a été fixée au 24 août et les oeuvres devront parvenir au DIRECTEUR de l'Exposition, à Québec, au plus tard le 26 août, le jugement ayant lieu le dernier jour du mois.

Dix classes différentes sont ouvertes aux concurrents: photographie et diapositives en couleur, peinture, sculpture et modelage, gravure, dessin, arts décoratifs, dessin commercial, ébénisterie, dessin d'enfants et travaux de loisirs ou de passe-temps.

Toutes les oeuvres primées et un grand nombre d'autres seront exposées pendant les 10 jours de l'Exposition, du 4 au 13 septembre, et les milliers de visiteurs auront ainsi l'occasion de constater que nos artistes n'ont rien à envier à ceux des autres pays.

Finies les ondulations au prix illégal de \$2.50

Devant le Juge Armand Cloutier, des Sessions de la Paix, il y a près de deux ans, les deux appelants avaient été condamnés à l'amende, pour avoir coiffé leurs clients au prix de \$2.50. Par suite de la décision du tribunal, tous les salons de coiffure de la province doivent observer le décret de travail qui fixe à \$5.00 le prix minimum de ces coiffures.

Grand pèlerinage le 15 au Cap-de-la-Madeleine

Un pèlerinage au sanctuaire du Cap-de-la-Madeleine aura lieu samedi le 15 août, à l'occasion de la solennité de l'Assomption. Le départ se fera du terminus en arrière du Marché à 6 heures du matin.

A 10 heures du matin, les pèlerins entendront la messe au sanctuaire du Cap. Dans l'après-midi, on visitera la Crèche des Enfants et le tombeau du Frère Frédéric. Puis on reviendra au sanctuaire pour le souper suivi d'une procession aux flambeaux.

Pour de plus amples renseignements au sujet de ce pèlerinage, on est prié de s'adresser à Mme Marcel Gadbois, 954 St-Louis, St-Hyacinthe. Téléphone 4-6510.

MARCHÉ financier

Semaine du 3 au 7
MARCHÉ DES ACTIONS: Durant la semaine écoulée, le marché s'est montré plutôt apathique. L'allure est plus réservée mais la tenue d'ensemble reste satisfaisante. Si certains groupes ont à supporter quelques reculs, d'autres notamment les mines d'or, les pâtes et papiers, continuent à enregistrer des progrès remarquables.

— Les pétroles s'alourdissent de nouveau, mais avec une légère tendance à la reprise durant la séance de vendredi. Transmountain Oil Pipe Line recule à 35 (-1/4), McCol-Fontenac à 29 (-1/2), Federated Petroleum à 5.20 (-0.20), Calvan Cons. à 5.25 (-0.35). Par contre, Anglo-Canadian progresse à 6.00 (+0.20), Royalite Oil à 14 1/2 (+3/8).

— Les mines d'or — sont bien tenues. Signalons la nouvelle avance de Kerr-Addison qui atteint un nouveau sommet à 21 1/2 (+7/8), Madsen Red Lake termine la semaine à 1.86 (+0.23), Preston East Dome à 2.98 (+0.10), East Malartic à 2.15 (+0.15) et Hollinger à 14 3/8 (+3/8).

— Le compartiment des pâtes et papiers — s'est nettement amélioré. Cons. Paper à 38 1/2 (+1/2), Fraser Cos. à 15 (+1), Howard Smith à 20 (+1/2), Price Brothers à 31 1/2 (+3/4), Abitibi à 14 1/2 (+3/4), tandis que Powell River reste inchangée à 35 1/2.

— Métaux non ferreux — La tenue plus lourde du cuivre entraîne un fléchissement remarquable des titres intéressés. Signalons en premier lieu Hudson Bay M. & S. à 43 1/2 (-2), East Sullivan à 4.50 (-0.30), et Golden Manitou à 2.15 (-0.15). Cons. Smelters est plus faible à 26 3/4 (-1/2), United Keno Hill à 8 1/4 (-0.20), par contre Quemont progresse à 17 1/4 (+1/8), Labrador Mining à 8 1/4 (+0.15) et Steep Rock à 7.05 (+0.35). Canadian Javelin enregistre une avance spectaculaire à 5 3/4 (+1.50).

Au groupe des valeurs industrielles, on note Algoma Steel en hausse à 37 (+1), Dominion Steel & Coal à 12 3/4 (+3/8), Dominion Textile à 9 1/2 (+5/8), Canada Cement revient à 78 (-2), Steel Co. à 32 1/4 (-1/2) et Canadian Celanese à 29 3/4 (-1/2).

— Services publics — Seul changement est l'avance de Shawinigan W. & P. à 38 1/4 (+1/2).

MARCHÉ DES OBLIGATIONS: Raffermissement remarquable des émissions convertibles de B.A. Oil.

MARCHÉ DES CHANGES: Dollar américain: \$0.98 15/16 (-17/32). Livre sterling: \$2.78 1/2 (+1/4).

(Compilations de la maison L.G. Beaubien & Cie, Ltée.)

Partis en croisière

St-Pie, 13 (D.N.C.) — M. et Mme Naolon Despars, de St-Pie, et leurs deux fils, M. Jean-Paul Despars, vicairé à La Providence, St-Hyacinthe, et M. l'abbé Jacques Despars, du Séminaire des Missions Etrangères à Pont-Viau, sont partis pour faire une croisière d'une dizaine de jours sur le Saguenay.

Naissance à Ste-Hélène

Ste-Hélène de Bagot, 13. (D. N.C.) — M. et Mme Ubald Fournier (Irène Lapiere) sont heureux de faire part à leurs parents et amis de la naissance d'un fils baptisé Joseph-Daniel-Bertrand, Parrain et marraine, M. et Mme Laurent Poitras, oncle et tante de l'enfant.



Sam. - Dim. - Lun. - Mar., 15 - 16 - 17 - 18 Août

Charles Boyer

DANS
"La Première Légion"
(THE FIRST LEGION)

avec
Barbara RUSH, William DEMAREST, Walter HAMPDEN

SECOND FILM AU PROGRAMME



Dick POWELL
Evelyn KEYES
Angela CLARKE

"Une Femme dans le Grand Nord"

(MRS MIKE)
Aussi CARICATURES en Couleurs...

Mercredi - Jeudi - Vendredi, 19 - 20 - 21 Août

Olivia DeHAVILLAND

Montgomery CLIFT
Miriam HOPKINS

"L'HÉRITIÈRE"

(THE HEIRESS)
SECOND FILM AU PROGRAMME

Robert RYAN

et
Audrey TOTTER

"Nous Avons Gagné Ce Soir"

(THE SET UP)
Aussi CARICATURES en Couleurs...

Aux Dames! Vaisselle et Coutellerie

SERVICE DE TABLE
"De luxe CHARMIAN"
64 pièces — Or 22 carats
OFFERT TOUS LES
LUNDIS et MARDIS en matinée et soirée

Service de COUTELLERIE de 66 pièces
Modèle "BREATH O'SPRING" de Wm. Rogers de renommée mondiale
Offert tous les MERCREDIS, JEUDIS, VENDREDIS,
EN MATINÉES ET SOIRÉES

ÉPARGNEZ DE L'ARGENT SUR LES DÉJEUNERS!

Mangez du nourrissant
NABISCO SHREDDED WHEAT
(100% Blé Complet y compris le son et le germe de blé)



Ideal pour la Régularité!

LA MÉNAGÈRE AVISÉE S'APPROVISIONNE CHEZ

PAUL EMILE GAUCHER
1772, rue des Cascades — Tél. 4-5373
ÉPICERIE LICENCIÉE — FRUITS ET LÉGUMES FRAIS

Mon personnel et moi-même tenons à vous remercier chaleureusement de votre patronage soutenu depuis des années, lequel nous a permis de faire un succès de notre commerce et par le fait même de vous vendre meilleur marché tout en maintenant la QUALITÉ et le SERVICE.

A la demande générale, il nous fait plaisir de nous rendre au désir exprimé par notre clientèle de continuer notre SERVICE de TÉLÉPHONE (3) GRATIS et notre LIVRAISON GRATUITE comme par le passé.

SPECIAUX LUNDI - MARDI - MERCREDI 17 - 18 - 19 Août

| | |
|---|-------------------------|
| MAYONNAISE HELLMAN'S 16 OZS. RÉG. 57 | FACE-ELLE 2 btes .35 |
|---|-------------------------|

| | |
|------------------------------|-----|
| TOMATES 2 BTES 28 OZS. | .35 |
|------------------------------|-----|

| | |
|-----------------------|------------------------------|
| NETTOYEUR AJAX .13 | CRISCO .33 PURE VEGETABLE |
|-----------------------|------------------------------|

| | | | |
|--|-----|--------------------------|-----|
| SAUMON Rouge Clover Leaf SOCKEYE 1 LB. | .39 | KAM 12 OZS. DE VIANDE | .31 |
|--|-----|--------------------------|-----|

| | |
|---------------------------|------------|
| FARINE À GATEAUX BLANC | PURITY .25 |
|---------------------------|------------|

| | | | |
|----------------------------|-----|--|-----|
| THE VERT RED ROSE 1 LB. | .44 | BEURRE PEANUTS ARACHIDES JARRE 16 OZS. | .25 |
|----------------------------|-----|--|-----|

LIVRAISON GRATUITE A DOMICILE
3 Téléphones - 5 Camions à votre service.

Prise d'habit et profession chez les Pères Dominicains, les 3 et 4 août

Le 3 août dernier, aux premières vêpres de la fête de Saint Dominique, le T.R. Père Gérard Paré, Provincial des Dominicains du Canada, a revêtu de l'habit blanc et noir du précheur, vingt-huit jeunes gens dont les noms suivent:

MM. Jacques Mathieu, de l'Université de Montréal; Donald Coté, Séminaire St-Viateur de Beauce; Pierre Crépeau, Séminaire St-Viateur de Beauce; William Robert Coffey, Université St-Joseph du Nouveau-Brunswick; Armand Tondreau, Collège Ste-Anne de la Pocatière; Alexandre Prévost, Collège de Lévis;

Léo Arsenault, Collège St-Thomas, Chatham, N.B.; Hervé Richard, Collège Jean-de-Brébeuf; Paul-Henri Vallée, Collège Ste-Anne de la Pocatière; Gabriel Riverin, Séminaire de Chicoutimi; Jean-Paul Dallaire, Collège Ste-Anne de la Pocatière; Louis Rousseau, Séminaire de Philosophie, Montréal;

Germain Villomure, Séminaire de Trois-Rivières; Marius Richard, E.M., Université Laval, Québec; Jacques St-Cyr, Séminaire des Trois-Rivières; Ernest Buteau, Séminaire de Québec; Raymond Perron, Collège Ste-Marie, Montréal; Robert Ayotte, Externat Classique Ste-Croix, Montréal; Claude Brunet, Externat Classique André Grasset, Montréal;

Jean-Louis Rochon, Séminaire de Philosophie, Montréal; Charles-Eugène Caouette, Séminaire Ste-Anne de la Pocatière; Luc Aubin, Externat Classique André Grasset, Montréal; Pierre Pelletier, Externat Classique Ste-Croix, Montréal;

Décès à 76 ans de M. Aldège Bernier

St-Marcel, 13. (D.N.C.) — M. Aldège Bernier, âgé de 76 ans et 8 mois, veuf de feu Belona Arel, est décédé à l'Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe.

Il laisse deux fils et cinq filles: Uldéric et Stanislas; ainsi que Mmes Agénor Tessier (Rosa), de St-David; L.-P. Picard (Irène), de St-Marcel; Maxime Lavallée (Orienda), d'Albion, Rhode Island; Simon Jutras (Simone), de St-Marcel; et Léo Chamberland (Réjeanne), aussi de St-Marcel. Lui survivent également vingt-neuf petits-enfants.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale. Un neveu du défunt, l'abbé Paul-André Bernier, officiait, assisté du curé Armand Beauregard et d'un vicaire de St-Aimé.

Le Maire Philippe Blain, de la paroisse, conduisait le deuil. L'inhumation s'est faite au cimetière de la paroisse. On note que le défunt était fils de feu Cyrille Bernier, qui fut un des premiers colons-défricheurs de St-Marcel.

Voici DE L'ARGENT... contre votre signature

SATISFACTION LE JOUR MÊME
De \$50 à \$1000 sans garantie négociable. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Téléphonnez ou passez à nos bureaux. Service rapide et cordial.

La maison de prêts domestiques la plus importante et la mieux recommandée au Canada

HOUSEHOLD FINANCE
25e année au Canada

I. VALIN, gérant
1811 rue Cascades, 21ème étage, téléphone 4-6405
ST-HYACINTHE, QUÉ.

"Goûtez à la joie de vivre" avec LA BIÈRE MODERNE

Quand vous vous détendez, détendez-vous avec Brading... la bière pour les "moments heureux"...

BRADING

LA BIÈRE À LA saveur parfaite

BIEN-ÊTRE VISUEL

Les automobilistes et leurs yeux. Plus que toute autre personne, celui qui conduit une voiture automobile doit avoir de bons yeux, une vision aussi parfaite que possible. Nul, cependant, ne peut affirmer en posséder une s'il ne s'est pas soumis à l'examen minutieux d'un optométriste. Chacun de nous peut souffrir d'un trouble visuel, même assez grave peut-être, qu'il ignore et qui affecte néanmoins l'efficacité de sa vue.

Un automobiliste doit non seulement conduire toujours avec la plus grande prudence, ne jamais faire de vitesse excessive et se souvenir qu'atteindre 50 milles à l'heure sur la route en est une déjà, — mais encore posséder des yeux qui lui permettent de voir clairement et complètement devant lui, de posséder un champ visuel assez étendu pour embrasser en même temps la route et ses côtés, qui lui assure, en cas d'un obstacle imprévu, les réflexes nécessaires aussi rapidement que possible, qui lui garantissent en un mot la sécurité au volant, autant que faire se peut.

Et pendant les vacances cette nécessité pour un conducteur de voiture automobile d'avoir de bons yeux est plus indispensable encore. Ne va-t-il pas, durant les randonnées estivales tout au long d'un voyage qu'il projette, le plus avec sa famille entière, parcourir des routes nouvelles, des chemins qu'il ne connaît pas, traverser des villes qu'il visite pour la première fois, rencontrer en un mot, inévitablement, toutes les difficultés et tous les obstacles plus ou moins grands qu'ont sans cesse à affronter les automobilistes de régions jamais encore parcourues et dont il ne savait hier rien qui puisse le prémunir contre eux et tant de dangers inconnus. Et ceux qu'avec lui transporte sa voiture sont les êtres qu'il aime le mieux au monde, la raison et le but même de sa vie. Va-t-il la risquer sa vie et la leur par suite d'une négligence bien coupable: n'avoir pas été avant son départ en vacances faire subir un minutieux examen de ses yeux chez l'optométriste? Ce serait presque criminel.

La Ligue du Bien Être Visuel Incorporée, 1369 rue du Parc Lafontaine, Montréal, P.Q. offre de répondre gratuitement et par lettre personnelle à toutes les questions qui lui seront posées, sur des sujets visuels.

Décès d'un prêtre à l'âge de 30 ans

M. l'abbé Lucien Belval, ancien professeur au Séminaire de St-Hyacinthe, est décédé à Beloeil lundi 10 août, à l'âge de 30 ans. Malade depuis quelques temps, il était au repos à la demeure de sa soeur.

Il était né à Upton le 26 mai 1923, le fils d'Aimé Belval, cultivateur, et de son épouse née Rose-Alba Lafontaine.

Après avoir fréquenté les écoles d'Upton, il fit ses études classiques au Séminaire de St-Hyacinthe.

Le 11 juin 1949, il était ordonné prêtre en la Cathédrale de St-Hyacinthe par S. Exc. Mgr Arthur Douville, évêque du diocèse.

Il retourna au Séminaire, où il fut nommé professeur et le demeura pendant quelques années, jusqu'au moment où la maladie le força à se retirer à Beloeil.

Le prêtre défunt était membre de la Société Ecclésiastique du Diocèse et de la Société d'une messe.

Ses imposantes funérailles ont eu lieu jeudi 13 août courant, à 10 heures du matin, en l'église d'Upton, suivies de l'inhumation dans le cimetière paroissial.

23,000 pommiers pour un seul verger à Chazy, N. Y.

La Société de pomologie et de culture fruitière du Québec tenait ces jours derniers son assemblée estivale. Les délégués, sous la présidence de M. J.-E. Duchesne, se réunirent à l'entrepôt coopératif de Franklin Centre, où ils prirent également le lunch.

Subséquentement, le groupe traversa la frontière, pour visiter l'immense verger McIntosh, à Chazy, N.Y., propriété acquise par le chemin de fer Delaware & Hudson et où l'on possède présentement 23,000 pommiers en production. La variété McIntosh prédomine, avec plantation chaque année au taux de 1,000 jeunes arbres.

Ce qui plus est, 625 colonies d'abeilles, produisant de 15 à 30 tonnes de miel, servent à la pollinisation. On visita un entrepôt de pommes d'une capacité de 100,000 boisseaux, avec une chambre à atmosphère contrôlée pouvant contenir 6,000 minots. Le fruit y est entreposé dès la cueillette et la chambre n'est ouverte qu'en avril, alors que les pommes sont classées et emballées.

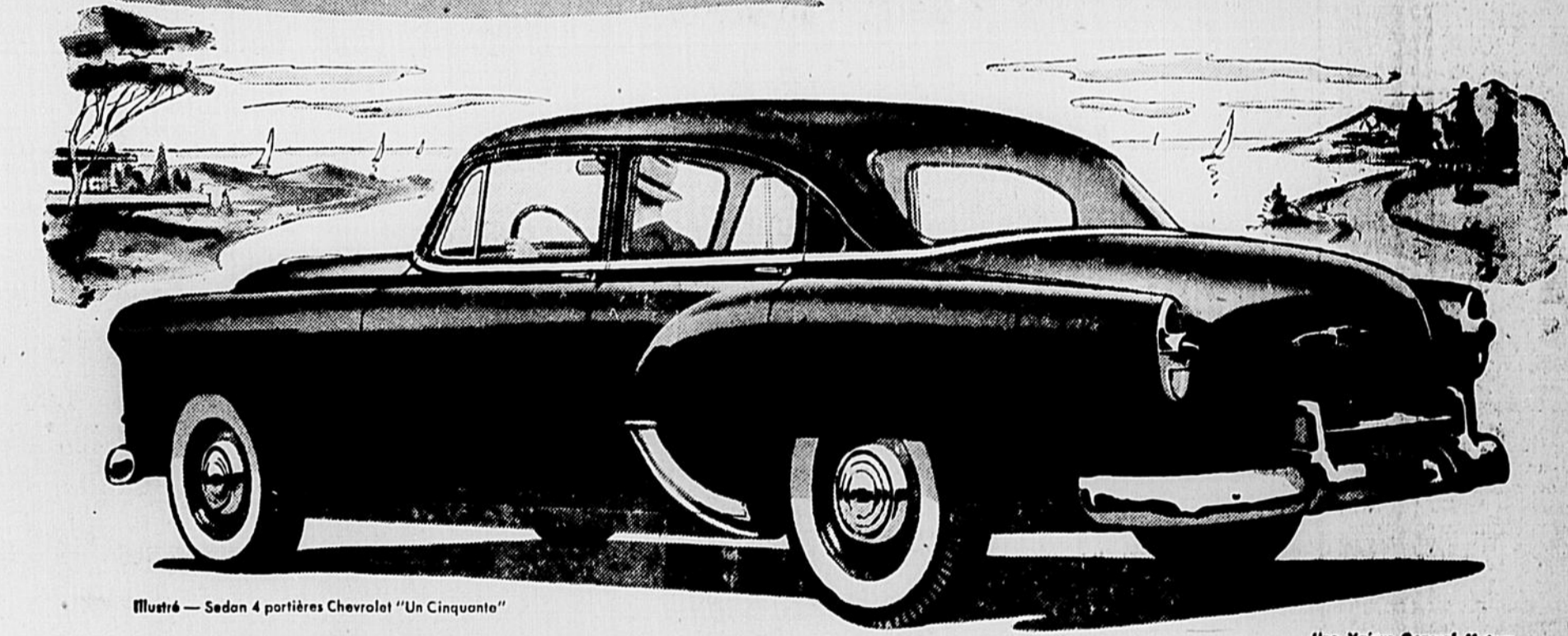
De Chazy, le long cortège d'automobiles se rendit à Plattsburgh, où plus de 700 congressistes s'embarquèrent pour une croisière sur le Lac Champlain.

Dans son exposé des prévisions de la récolte, M. Duchesne a mentionné une récolte de 40% à 50% supérieure à la récolte 1952, dans le Québec. Cela ne veut pas dire que la récolte sera supérieure, car

Avez-vous vu LA VITRINE ?

AU MAGASIN Lalime & Cadorette

A tout point de vue LA VALEUR CHEVROLET UNE VALEUR EXCEPTIONNELLE!



1ère EN VENTES!
1ère EN VALEUR!
1ère EN DEMANDE!

D'ANNÉE EN ANNÉE les ventes de Chevrolet dépassent considérablement celles de la concurrence, grâce à la préférence du public.

LA SIMPLE RAISON de ce record est le fait que la Chevrolet vous donne plus de qualité que toute autre auto pour un prix vraiment modeste.

BIEN QUE D'AUTRES VOITURES soient disponibles, des milliers de Canadiens attendent, avec impatience peut-être, mais volontiers, le modèle Chevrolet, de l'exact ensemble de couleurs qu'ils veulent. Ils ne veulent pas d'autre voiture.

POWERGLIDE et DIRECTION HYDRAULIQUE sans égales dans le domaine des plus bas prix!

La nouvelle Powerglide de Chevrolet, facultative à coût additionnel sur les séries Bel Air et Deux-Dix, est la transmission automatique la plus nouvelle et la plus avancée de son domaine. Une nouvelle portée automatique de départ et de désembrage vous donne de vifs départs arrêtés ou de vives reprises pour dépasser. La direction hydraulique — facultative à coût additionnel avec la Powerglide — vous permet d'effectuer les manœuvres de stationnement sur le bout des doigts, et de conduire avec beaucoup plus de sécurité.

LA PLUS HAUTE DES VALEURS EN ÉCHANGE!

Grâce à la durabilité et à la popularité supérieures de la Chevrolet, vous en obtenez plus de valeur sur toute la ligne. Plus de valeur quand vous achetez, plus de valeur durant l'usage — et plus de valeur quand vous échangez votre Chevrolet, car sa supériorité est reconnue d'un océan à l'autre. C'est ainsi qu'elle obtient toujours une meilleure valeur en échange dans toute sa catégorie.

NON SURPASSEE en ÉCONOMIE et en VALEUR!

La Chevrolet de cette année vous apporte le gain le plus important, en économie, que Chevrolet ait réalisé au cours de ses 40 ans d'existence! Vous faites beaucoup plus de chemin avec chaque gallon d'essence (même avec l'essence régulière). Vous épargnez sur tous les frais d'usage et d'entretien. Vous épargnez à chaque mille de conduite avec cette excellente nouvelle Chevrolet. Et, avec toute sa qualité supérieure et ses nouvelles caractéristiques, Chevrolet est encore la meilleure voiture à bas prix du Canada!

IL SE VEND PLUS DE CHEVROLET QUE DE TOUTE AUTRE VOITURE!

CONCORDE AUTOMOBILE Ltée
EMILE BEAUDRY, Prop.
100 Ave de la Concorde St-Hyacinthe Tél: 4-5336 — 4-6785

Mais qui est-il



Le golfeur derrière le masque s'est battu avec Sam Snead dans un tournoi et "a gagné des tournois pendant quinze ans". Il a pour but de prendre une tranche de \$25,000 du Labatt Omnium...

Ceux qui participeront à l'Omnium

C. Ross "Sandy" Somerville, "le golfeur canadien de la première moitié du siècle", rencontrera de nouveaux ses contemporains amateurs d'il y a vingt ans. Ils ont été invités à jouer une partie d'exhibition au Tournoi Labatt Omnium...

Grand va et vient chez les Athlétiques

Les joueurs des Athlétiques continuent leurs pérégrinations. Il en part, il en arrive de nouveaux à toutes les semaines. Dimanche c'était Wenning et Hines qui recevaient leur congé...

En marge de la prochaine course Québec-Montréal

Saviez-vous qu'en 1932, 4 cyclistes de St-Hyacinthe représentaient notre ville dans cette dure épreuve qui était alors de 200 milles.

A bâtons rompus

Le noir Ted Toles a été renvoyé sans condition par les Yankees trifluviens. Il a immédiatement été engagé par les Athlétiques. Et il a très bien fait samedi soir dernier contre les Yankees...

Un film sonore, "Le Baseball Moderne", sera disponible pour tous les intéressés, très bientôt. La compagnie "Official Sports Film Service", dont les bureaux sont situés à 7 South Dearborn, Chicago...

D'après Bernard Brodeur, de la Voix de l'Est, de Granby, "Spike" Fernand Labrière, l'idole de Granby, aurait signé son contrat avec les As de Québec...

La TV est venue au secours de Parnell

LE SPORTING NEWS, la bible du baseball organisé, rapporte dans sa dernière édition comment la télévision a aidé le lanceur gaucher Mel Parnell, des Red Sox de Boston à blanchir les Yankees de New York...

Attention, George

Nous nous permettons de signaler à l'attention de George MacDonald trois jeunes joueurs canadiens qui attirent actuellement l'attention des experts mont-réals...

Belle victoire de Volo

Guy Volo a remporté les honneurs de la classe "C" trot à la piste Drummond de Drummondville, dimanche dernier, ayant gagné les deux épreuves avec des temps de 2:21 et 2:20.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Les Yankees de Trois-Rivières ont remporté la victoire à deux reprises contre les Athlétiques de St-Hyacinthe en les blanchissant 7-0 dans la première partie et 8-0 dans la seconde.

Les A's ont remporté une autre belle victoire ici

Dimanche soir, les Athlétiques ont remporté une 2e victoire dans leur série de 3 joutes contre les Phillies de Granby. Tout comme la joute de samedi soir, celle de dimanche soir a donné lieu à un beau jeu de la part des deux équipes...

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for various players like McHugh, Despirito, Kiley, Rutkay, Triandos, Anderson, LePetri, Brotoeck, z-Holland, Trautwein, z-Vossen, Burack, zzz-Bletz.

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Totaux, z-frappe pour Brotoeck, z-frappe pour Trautwein, zzz-frappe pour Burack, ST-HYACINTHE, Vane, Toles, Creighton, Rosenwinkle, Wargo, Mohn, Rice, Byerly, Carpentier, Steele.

Les A's ont perdu en dix manches mercredi, 5 août

Les Mineurs de Thetford-Mines ont défait, mercredi 5 août, les Athlétiques de St-Hyacinthe par 10 à 9, dans dix manches d'une partie de la ligue Provinciale qui fut contestée du commencement à la fin.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Vane, Redmond, Creighton, Rice, Rosenwinkle, Byerly, Mohn, Wargo, MacKenzie, Carpentier, Whitehill, Wenning.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Harkins, Castellano, Jones, Laissez, Houlemard, Whitehill, Doucette, Mainini, Coups, Whitehill, Doucette, Malle, MacKenzie, Lancer, Mainini, Chouery, Patrick, Chouery, Rosberg, z-Givens.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Vane, Byerly, Creighton, Rice, Mohn, Rullo, Hines, MacKenzie, McCabe, Doucette, Houlemard.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Bertocci, Liddy, Kilroy, Marciano, Jones, Harkins, Castellano, Brooks, Anderson, Lizotte, z-Page.

St-Hyacinthe est blanchi deux fois par les Yanks

Table with 5 columns: Player Name, AB, P, CS, R, A. Lists statistics for Z-Court, St-Hyac, T-Rivières, Efrures, Mohn, Liddy, Kilroy, Jones, Harkins, Castellano, Brooks, Anderson, Lizotte, z-Page.

ARRIVEZ A DESTINATION FRAIS ET DISPOS. VOYAGEZ PAR TRAIN. RENDEZ-VOUS AINSI A L'EXPOSITION DE SHERBROOKE. 29 AOÛT - 4 SEPT. Billets aller-retour \$3.45 \$4.00.

20 années d'expérience au service du public dans L'ASSURANCE FEU - AUTOMOBILE - VOL. ACCIDENT - GARANTIE - ETC. C. MERCURE, Enrg. AGENT: Laurent HEBERT. L'ASSURANCE GENERALE 555, 16ème Avenue St-Hyacinthe, Qué. Bureau: 4-4469 Résidence: 4-6626.

BASEBALL de la semaine



Aucune joute locale en fin de semaine

Les Athlétiques joueront trois parties à Québec

Il n'y aura pas de baseball à St-Hyacinthe, au cours de la fin de semaine du 15 août. Nos Athlétiques, en effet, seront en voyage à Québec pour y rencontrer les Braves de McQuinn dans une série de 3 joutes. Samedi soir, 15 août, les deux clubs joueront une partie simple. Dimanche après-midi, le 16 août, les Athlétiques affronteront les Braves dans un programme double. Nos porte-couleurs n'ont pas remporté souvent la victoire sur les Braves de Québec, cette saison. Normalement, d'après la loi du pourcentage, ils devraient remporter une couple de victoires sur les hommes de McQuinn, qui sont depuis quelque temps dans une étonnante léthargie. Ce sera la dernière visite de la saison à Québec pour nos Athlétiques.

Mardi soir, 18 août, les Athlétiques recevront, au Stade Laframboise, la visite d'une autre tribu de la ligue Provinciale, celle fois celle des Indiens de Sherbrooke, que dirige si habilement Pinky May. Mercredi soir, 19 août, les mêmes Indiens reviendront à St-Hyacinthe. Ce sera l'avant-dernière visite de la saison ici pour les Indiens de Sherbrooke.

C'est donc dire qu'au cours de ces joutes, nos porte-couleurs devront se surpasser s'ils veulent faire autre chose qu'être le tapis de passage de tous les autres clubs de la Provinciale. Du train ou vent les choses, il appert que les cogneurs adversaires sont toujours heureux quand ils rencontrent les Athlétiques parce que cela leur permet d'augmenter leur moyenne au bâton.

Le 20 août, nos porte-couleurs seront au repos, mais contrairement aux autres semaines, ils joueront à St-Jean à 8:30 p.m. mercredi le 21 août. Même si les A's n'ont pas de chance de remonter dans le classement, ils peuvent tout de même causer des embarras aux autres clubs qui ambitionnent de se classer dans les premières places. Il faudrait tout de même que les amateurs continuent à assister aux quelques joutes qui restent d'ici la fin de la saison.

Plusieurs histoires ont déjà été racontées au sujet des arbitres de baseball. En voici une que nous avons lu dernièrement dans le magazine "New Liberty": Le Diable lançait toujours un défi à Saint Pierre pour qu'il fasse descendre ses hommes pour une partie de baseball, mais Saint Pierre refusait chaque fois. Un jour les Dodgers, les Giants et les Yankees montrèrent tous au ciel en même temps. Saint Pierre appela alors le Diable afin de décider d'une date pour la rencontre.

— Tu vas perdre, de dire le Diable. — Qu'est-ce qui te fait croire que je vais subir la défaite, de répondre Saint Pierre. A l'heure actuelle, j'ai la plus vaste collection de jouets de baseball qui aient revêtu un uniforme.

— En dépit de tout cela, tu vas perdre quand même, de répliquer le Diable. — Et pourquoi?, de demander Saint Pierre. Et le Diable de s'écrier en riant: "Où crois-tu que soient tous les arbitres? ..."

6 août 1933 — Après avoir nagé durant 12 heures Omer Perrault abandonne sa tentative de traverser la Manche.

7 août 1933 — Newsy Lalonde signe un contrat avec le club de Croisse National.

9 août 1933 — Lou Brouillard remporte le championnat mondial des mi-moyens.

15 août 1932 — Doc Gautreau prend la gérance des Royaux de Montréal.

21 août 1932 — Un club cycliste pour femmes grasses est fondé à Montréal.

23 août 1932 — Léo Dandurand succède à Cecil Hart comme gérant des Canadiens de la NHL.

28 août 1935 — Del Bissonnette compte 4 des 5 points des Royaux contre le Buffalo.

NOS ATHLETIQUES

Table with columns for player names (Creighton, Mohr, Carpenterier, etc.) and statistics (pj, ab, es, 2b, 3b, hr, pp, moy.).

La plus belle partie de la saison au stade local

Les Athlétiques ont remporté la victoire sur les Phillies de Granby, samedi soir, 8 août, au Stade Laframboise, au cours d'une des plus belles parties que cette année à St-Hyacinthe. La joute a duré 11 manches et a donné lieu à de l'action rapide et intéressante durant toutes les 11 manches.

Tout annonçait pour un duel de lanceurs entre Bletz et Munsinger jusqu'à la 1e manche, alors que Rosenwinckle a donné l'avantage aux siens grâce à un long coup de circuit avec un coureur sur les sentiers. Munsinger, qui précédemment a remporté samedi soir sa 17ème victoire de la saison, n'alloua que 2 hits aux Granbyens, mais à la 6e, un hit sur balles à Anderson suivi d'un double du toujours dangereux Rutky produisit le premier point des Phillies. La 7e manche se passa sans incident, mais à la 8e, Munsinger faiblit quelque peu; avec 2 hommes retirés, il accorda 4 hits consécutifs et les Phillies réussirent à égaliser le pointage. Munsinger fut ineffrable dans les 9e, 10e et 11e manches. Il aida sa propre cause à la 11e; avec Toles, le nouveau joueur noir récemment concédé par les Yankees triffuivens, installé au 2e but grâce à un double, Munsinger frappa un hit dans le champ droit en arrière entre le 1er et le 2e. Il fut saisi au premier et le rapide Toles compta le point gagnant, malgré un lancer au marbre, qui arriva un peu loin et trop tard.

Défensivement, nos porte-couleurs ont été impeccables. On a décerné les étoiles à Munsinger, Rosenwinckle et Toles, mais il aurait fallu avoir d'autres étoiles à distribuer. Le jeune Vane, à l'arrêt-court, a sauvé la partie une couple de fois en faisant des arrêts suspects et en usant de jugement. Mohn a sauvé la victoire deux fois au cours de la 11e manche, d'abord sur un dir roulant de Kiley qu'il a bloqué sensationnellement, ensuite sur un court ballon de Holland. Le nouveau voltigeur Redman a grandement impressionné au champ droit, ainsi que Toles, au centre. Les Granbyens ont aussi affiché une belle tenue.

En défensive, la joute de samedi soir

à fourni du beau baseball, intéressant et excitant comme celui que tout le monde désire voir à chaque partie. C'est regrettable pour ceux qui n'étaient pas, car ils ont manqué une belle partie. Et l'injection du sang nouveau semble avoir quelque peu ravivé notre équipe; plusieurs joueurs sont blessés tels Pacitto et Byerly, d'autres jouent malgré leur condition physique laissant à désirer, tel Mohn, qui souffre d'un mal de dos, et Creighton, qui est affligé de maux de tête très douloureux.

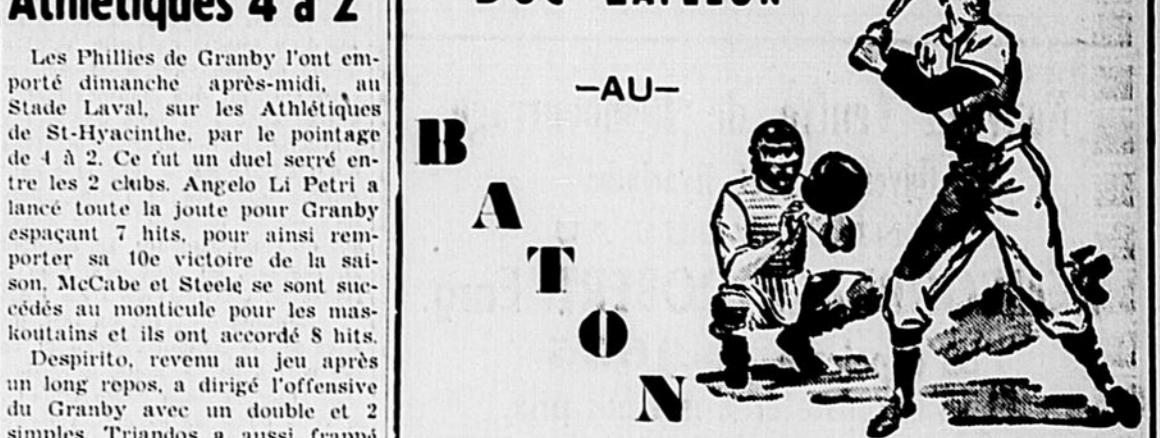
Granby a battu nos Athlétiques 4 à 2

Les Phillies de Granby l'ont emporté dimanche après-midi, au Stade Laval, sur les Athlétiques de St-Hyacinthe, par le pointage de 4 à 2. Ce fut un duel serré entre les 2 clubs. Angelo Li Petri a lancé toute la joute pour Granby espérant 7 hits, pour ainsi remporter sa 10e victoire de la saison. McCabe et Steele se sont succédés au monticule pour les maskoutains et ils ont accordé 8 hits.

Despirito, revenu au jeu après un long repos, a dirigé l'offensive du Granby avec un double et 2 simples. Triandos a aussi frappé un double. Les Athlétiques comptèrent leurs points à la 3e manche, mais Granby se rallia pour 4 points à la 4e manche grâce à 4 hits, dont 2 doubles. Les Athlétiques furent menaçants à deux reprises, mais des double-jeux adérent grandement la cause de Li Petri.

Pour les perdants, Rosenwinckle fut le meilleur au bâton avec 2 hits. McCabe fut déçu de la défaite pour St-Hyacinthe.

DOC LAFLEUR



Dans la semaine 3 semaines, une des plus piétreuses saisons de baseball que nous ayons connues à St-Hyacinthe depuis notre entrée dans le baseball organisé, c'est-à-dire depuis 1950, tirera à sa fin. C'est pénible de le dire, mais même les amateurs les plus fanatiques ne regretteront guère cette saison 1953. La cédule nous indique que la campagne régulière de la ligue Provinciale de baseball prendra fin le 7 septembre prochain, c'est-à-dire le soir de la Fête du Travail. Les séries éliminatoires débiteront vraisemblablement le mercredi suivant, 9 septembre sur les terrains des équipes occupant les 1ère, 2e et peut-être 3e place.

Nous disons 3e place, parce qu'il est possible que 6 clubs entreprennent dans les séries éliminatoires. Cette nouvelle a pu réjouir temporairement ceux qui comptaient voir les Athlétiques se classer dans les détails, mais qui avaient abandonné tout espoir. A ceux-là qui se réjouissent à la pensée que le St-Hyacinthe va participer aux séries, si on y admet 6 clubs, nous conseillons de ne pas s'emballer trop vite. En effet, les Athlétiques, qui ont conservé le 6e rang, durant une grande partie de la saison, sont actuellement menacés de dégringoler en 7e position en permanence. Mais, voici que les triffuivens, stimulés par la possibilité qu'il y ait 6 clubs dans les séries, sont devenus tout à coup le club à battre. Ils sont "hot" comme disent les Américains. Dans le moment, personne ne semble capable de leur tenir tête. Ils bouleverseront tous les calculs et toutes les prédictions. Et pour finir, voilà que mardi soir 11 août, ils ont infligé 2 cuisantes défaites aux Athlétiques, ce qui leur a permis de s'installer à leur tour en 6e position, avec 1 1/2 partie d'avance sur les maskoutains. Du côté des Athlétiques, après un regain d'énergie contre les Phillies de Granby, voici que nos porte-couleurs sont retombés dans leurs vieilles mauvaises habitudes. Contre les Yankees triffuivens, mardi, ils ont joué en "piéds". Ils donnent l'impression qu'ils ont peur d'être obligés de participer aux séries éliminatoires à 6 clubs. On dirait que cette nouvelle a dérangé leurs calculs. En effet, peut-être nos joueurs ont-ils juré de ne pas demeurer plus longtemps qu'il ne faut pour "faire leur valise", après la dernière joute du 7 septembre? Peut-être ont-ils hâte de quitter cette ville où ils ont donné de si pauvres exhibitions de leur savoir-faire? Qu'ils ne craignent rien, nous ne chercherons pas à retarder leur départ qui ne nous causera aucun chagrin. Nous regretterons bien quelque peu des types tels que Munsinger, Rosenwinckle, peut-être Mohn, ainsi que le sympathique Rullo, bien à plaindre, mais quant à la plupart des autres, ils nous auront laissé si peu d'exploits pour nous faire souvenir d'eux que nous aurons tôt fait de les oublier. La semaine prochaine, votre humble serviteur prendra quelques jours de vacances bien mérités. Nous en profiterons pour nous reposer des soucis que nous cause notre profession de dentiste, et aussi pour nous éloigner du travail supplémentaire que nous occasionnons chaque semaine, la rédaction de la page sportive du "Clairon". Un qui sera fier de nous voir partir en vacances, ce sera le génial et sympathique George MacDonald, gérant-général des Athlétiques. Il y a longtemps que ce bon George nous demande: "Doc, when are you taking a vacation?". Ce brave George sera servi à souhait pour une dizaine de jours. Yes, George, we are taking a vacation; from dentistry, from sports news, from the ball park, not to mention the ball club. We hope you are very happy while we are gone! But we'll be missing you a lot, dear George! (Oui, George, nous prenons congé de la profession, du journalisme, du stade de baseball, du club de baseball. Nous te souhaitons d'être très heureux durant ton absence. Mais nous te manquerons beaucoup, cher George).

UNE SOIREE MUNSINGER

De nombreux amateurs, soucieux de prouver à Mike Munsinger l'estime que l'élément sportif de St-Hyacinthe a pour lui, ont proposé d'organiser au Stade Laframboise, des Canadiens de St-Jean, une soirée en tête des frappeurs de la ligue Provinciale, avec une moyenne de .351. C'est la 3e semaine consécutive que Bush mène le bal chez les frappeurs.

Voici les meneurs dans tous les départements: AB: Smith, Theford, 389; P: Mann, Theford, 89; CS: Hobson, Sherbrooke, 118; TB: Bush, St-Jean, 182; 2B: Kurtz, Theford, et Oliffe, Drummondville, 22; 3B: Mann, Theford, et Charles, Québec, 9; HR: Wernet, Québec, et Diers, Sherbrooke, 16; Sacc: McHugh, Granby, 12; BB: Randolph, Theford, 93; RAB: Mann, Theford, 100; PP: Wernet, Québec, 81; BV: Mann, Theford, 35.

Les Athlétiques sont ex aequo en 2e place avec Granby sur la défensive avec .559. Au bâton, St-Hyacinthe est 6e avec .253. Nos porte-couleurs ont le record des coups de 2 buts: 149 et sont ex aequo en première place avec Sherbrooke pour les circuits avec 52.

Les meneurs dans chaque département chez les Athlétiques: AB: Mohn, 328; P: Rosenwinckle, 63; CS: Mohn, 98; TB: Mohn, 145; 2B: Creighton et Toles, 18; 3B: Pacitto: 5; HR: Rice, 11; BB: Rice, 76; RAB: Rice, 74; Rosenwinckle, 59.

Les Mineurs ont écrasé les Athlétiques 18 à 2

Judi soir à Theford, les Athlétiques ont subi une de leurs plus humiliantes défaites de la saison aux mains des Mineurs, alors qu'ils ont été écrasés au pointage de 18 à 2. 5 lanceurs ont paradé au monticule pour les maskoutains. Munsinger a commenté la joute, mais il a accordé 5 hits, dont 2 home-runs, pour 5 points. Il a été retiré et chargé de la défaite, sa 8e contre 17 victoires. Steele, Houlemand, Wargo et Carpenterier se sont ensuite succédés au monticule mais ils n'ont pu maîtriser la situation.

Febbraro a lancé toute la joute pour Theford.

Les 2 points du St-Hyacinthe ont été comptés grâce à un circuit de Mohn et un autre de Wargo. Vane et Wargo ont été les seuls à frapper 2 fois en lieu sûr. L'autre des 5 maigres hits des maskoutains a été réussi par Mohn, son home-run.

Pour Theford, Smith, Fassero et Kurtz ont frappé pour le circuit. Smith a aussi cogné un double. Randolph, avec 3 hits, dont deux doubles, Mann, Kurtz, Kruger et Febbraro, avec chacun 2 hits, ont été les autres frappeurs du Theford.

ST-Hyac. 000 020 000 - 2 5 0 Theford 500 302 44x-18 18 1 Munsinger, Steele (1) Houlemand (4) Wargo (6) Carpenterier (8) et Hines, Byerly, Febbraro et Randolph.

Le nombre des employés civils travaillant pour le gouvernement fédéral s'élevait à 131,646 en mars 1952. De ceux-ci 32,689 travaillaient à Ottawa. Environ la moitié des produits manufacturés au Canada le sont dans la

Advertisement for Oland's Bauarian Lager, featuring a logo and text: "VITE UNE BIÈRE OLAND'S BAUARIAN LAGER".

Advertisement for Heinz Ketchup, featuring a bottle and text: "SOIF OU NON HEINZ le ketchup le plus avantageux au monde".

Advertisement for Bell Telephone Company, featuring a man on a telephone and text: "Docteur, venez vite! Comme c'est rassurant de savoir qu'en cas d'urgence vous n'avez qu'à saisir votre téléphone".

Advertisement for Belanger's Enamelled Stoves, featuring text: "L'ENDROIT IDEAL pour acheter des beaux et bons Poêles Usagés Emailés".

Dr PAUL-R. BOISVERT

SPÉCIALISTE
YEUX — OREILLES — NEZ — GORGE
certifié du C.M.C.P.Q. & R.C.P.S.
Heures de bureau: Après-midi, 2 à 5 h. Soir, 7 h. à 8 h. 30 (jeudi excepté)
Adresse: 1613, Boul. Girouard, Tél.: 4-8154 Saint-Hyacinthe

Le Courrier de Jeanne

Question — Nous sommes huit couples qui formons un cercle. Nous jouons aux cartes, nous "lunchons", quelques-uns font de la musique, mais plus j'avance en âge, (il y a 8 ans que je suis mariée) plus je suis déçue de constater jusqu'à quel point, jeunes comme vieux, chacun ne trouve à dire que des banalités. Tenez, à notre dernière réunion, la conversation a roulé sur le prix des chapeaux et l'habileté d'une modiste, en particulier. Du côté des hommes, après avoir discuté un peu de politique, où nombre d'idées creuses ont été formulées, ces messieurs se sont butés dans des opinions contraires concernant le sport. Deux se sont presque pris aux cheveux au sujet d'un joueur de balle, et il s'agissait de deux nègres, par conséquent de gens qui nous sont parfaitement inconnus. Pourtant, nos hommes sont des hommes instruits: le mien est notaire, et deux des autres sont l'un dans une des branches de la médecine, l'autre dans l'optométrie. Les autres sont dans le commerce et sont considérés comme des hommes de tête. Que pensez-vous de cet état de choses? Il me semble que lorsque j'étais "chez-nous", à la campagne, mon père et mes oncles parlaient plus sensément et qu'il sortait "quelque chose" de leurs discours. Ils auraient certainement été plus intéressants en réunion, en tout cas. Que pensez-vous de cela? et comment y remédier. DEGOUTÉE DES PARTYS.

Réponse — C'est un fait, que le plus grand inconvénient des visites est de remplir l'esprit de bagatelles ou d'inutilités. Il faut, dans ces sortes de réunions, à l'aide de délicats ressorts de la conversation ramener sans cesse celle-ci, sur des sujets utiles. Mais, même si vous possédez ce don, résistez-vous à entendre beaucoup de discours, vides de sens. Presque tout ce que l'on entend, dans le monde, est empoisonné. Les uns ne respirent que l'ambition, les autres, la passion du plaisir, d'autres, l'amour de l'approbation ou l'estime de tous. Dans ce commerce mondain, il se fait un échange continu de compliments imposteurs, de politesses affectées que le cœur déssave et qui font prendre l'habitude d'un langage que tout le monde sait n'être pas l'expression des sentiments du cœur, mais une tromperie réciproque. Ce qu'il y a de pis c'est qu'à force d'entendre parler ainsi, l'esprit, à moins que des pensées plus hautes ne contrebalancent l'effet de ces vaines conversations, perd son énergie naturelle, devient incapable de s'occuper sérieusement et de méditer sur les perfections surnaturelles, sur les intérêts éternels. On vient à croire que les parures, les amouplements, la beauté, la richesse ne sont que les seules choses importantes. Le mal est si profond, que le remède s'avère quasiment introuvable ailleurs que dans la formation de la jeunesse. Vous voyez ce que vous avez pu tirer de conversations solides entendues chez-vous, jadis, voyez à en servir autant, au moins à vos enfants, chère madame, et à éviter soigneusement à ce qu'ils soient les auditeurs de celles qui vous ennuient et vous désolent par leur vide. C'est un fait, que nombre de nos bons vieux d'autrefois, possédaient, (c'était sans doute le fruit de leur vie saine) des cerveaux de "premiers" ministres et que la sagesse de leur vie, du moins en général, ne pouvait que se refléter dans leur manière de parler. Comme vous, je déplore que notre vie factice de voyager "sur le pouce" de manger et de dormir de même... trop souvent, nous empêche, d'une manière trop répandue, de présenter un solide qui est en train, de plus en plus, de passer à l'état de souvenir!!!

Question — J'ai épousé un veuf qui m'a dit avoir deux enfants. Et voilà que j'apprends après deux mois de ménage, que ces deux enfants sont les aînés de six, les quatre autres se trouvant placés dans la parenté, au moment de notre mariage. Que faire en un tel cas? Ai-je droit de revenir sur ma parole, étant donné qu'on m'a trompé. DEUX NE FONT PAS SIX.

Réponse — Puisque vous êtes mariée depuis si peu longtemps, vous devez vous souvenir de la formule que le prêtre a employée pour vous unir, à savoir: "Voulez-vous prendre un tel, pour votre légitime épouse". Le nom d'aucun de ceux qui entourent un tel homme n'apparaît alors. A celle qui l'accepte de se renseigner, avant... Ne vous en prenez donc qu'à vous-mêmes de la fatale méprise. Consolés-vous, cependant, si vous aimez tant soit peu les enfants et que vous sachiez le tour de vous faire aimer de ceux de votre mari, ils représentent peut-être la plus grande consolation que vous puissiez attendre d'un mariage avec un conjoint aussi peu fort en arithmétique!

Question — Quel est le plus élevé d'un milliard ou d'un billion? QUI COMPTE SUR SES DOIGTS.

Réponse — Ni l'un ni l'autre puisque ces mots sont synonymes.

Question — Mon garçon a un talent fou pour faire de l'argent. Avec des riens qu'il ramasse ici et là, il se fait parfois jusqu'à \$15.00 par semaine. Ai-je raison de le pousser à faire un cours classique. Il me semble qu'il devrait faire un avocat. N'aurait-il pas tout ce qu'il faut pour devenir un grand politicien? MERE AMBITIEUSE.

Réponse — Faute d'espace, j'ai écourté votre lettre. A votre place, chère madame, je surveillerais de plus près, les petites transactions de votre fils afin de lui faire discerner s'il peut y avoir vol ou non, dans ses procédés. Il est encore bien jeune pour le laisser ainsi bernier les autres, à tous points de vue. Je regrette de différer d'opinion avec vous, relativement aux politiques, qu'ils ne font tout de même pas confondre avec les politiciens. Avec la mentalité que votre enfant se prépare, je doute qu'il puisse même réussir que les premiers et soyez sûre qu'il n'atteindra jamais chez les seconds, avec ou sans cours de droit. Quelque répandue que soit la canaille, elle est toujours et partout, reconnue comme telle.

On est prié d'adresser toute correspondance relative à ce Courrier à: COURRIER DE JEANNE — Le Clairon — Ville.



CHAMBRE à COUCHER MINUSCULE. Première règle: simplicité. N'embomez surtout pas la pièce d'un ensemble de meubles parce que c'est de tradition. Ce qu'il faut ici, c'est très peu de meubles, finis très clair et encore peints de la couleur des murs avec lesquels ils se confondent. En employant les procédés modernes de décoration, vous pouvez fort bien avoir des lits jumaux dans votre minuscule chambre. Disposez-les côte à côte, au centre du mur principal et recouvrez-les d'un grand couvre-pied. Ainsi vous économiserez tissu et espace, tout en donnant la note moderne importante aujourd'hui.

Maintenant, procurez-vous un chiffonnier double et peignez-le de la même couleur que le mur. Suspendez un miroir au-dessus et vous avez tout ce qu'il faut. Pas de bureau de dame et de commode de monsieur; ce n'est pas nécessaire quand vous avez chacun la moitié du chiffonnier, et cela étouffe la chambre.

On recommande des murs clairs et unis pour ce genre de décor. Je préfère tapisser le mur à la tête du lit d'un papier décoratif, pour faire du relief. Ou encore, ce qui est superbe, je tapisse le plafond. Essayez, c'est original et joli.

Utilisez des tissus légers pour le couvre-pied et les draperies, une cotonnade, par exemple, et des tons clairs. Pas de tapis, des descentes de lit en coton ou en fourrure seront mieux. Je préfère le coton, car j'aime bien les chambres qui passent à la machine à laver.

1-1 La Vie Sociale 1-1

FIANÇAILLES

Dernièrement, eurent lieu les fiançailles de Mlle Janine Desroches, fille de M. et Mme Alphonse Desroches, de St-Hyacinthe, à M. Raymond Chagnon, fils de M. et Mme Eugène Chagnon, de St-Hyacinthe également.

PROCHAINS MARIAGES

LAVIGNE — THEBERGE. M. et Mme Raoul Théberge, de La Providence, annoncent le mariage de leur fille, Louise, à M. Gilles Lavigne, fils de M. et Mme Philippe Lavigne, également de La Providence. La bénédiction nuptiale leur sera donnée, samedi, le 15 août, à huit heures, en l'église du Précieux-Sang de La Providence, par M. l'abbé Eucher Martel, curé. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle des Syndicats Catholiques. Les nouveaux époux feront un voyage aux Chutes Niagara. A leur retour, M. et Mme Lavigne habiteront La Providence.

NICHOLS — GADBOIS

En l'église du Sacré-Coeur, samedi, le 15 août, sera célébré le mariage de Mlle Gisèle Gadbois, fille de M. et Mme Honoré Gadbois, de St-Hyacinthe, à M. Edouard Nichols, fils de M. et Mme Josaphat Nichols, de St-Thomas d'Aquin. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception aura lieu à la salle "Trans-Canada". Les nouveaux époux partiront ensuite pour les Laurentides. A leur retour de voyage, M. et Mme Nichols habiteront St-Thomas d'Aquin.

RECENTS MARIAGES

TURCOTTE — LEDUC. En l'église paroissiale de St-Pie de Bagot, samedi dernier, 8 août, fut béni le mariage de Mlle Monique Leduc, fille de M. et Mme Pierre Leduc, de St-Pie, à M. Fernand Turcotte, de cette ville, fils de M. Georges Turcotte, décédé, et de Mme Turcotte, de St-Hyacinthe également. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. Les nouveaux époux partirent ensuite en voyage au Lac St-Jean, et à leur retour, ils demeureront à St-Hyacinthe.

LEPAGE — CARON

Dans l'intimité, samedi, le premier août, en l'église du Précieux-Sang de La Providence, fut célébré le mariage de Mlle Pierrette Caron, fille de M. et Mme Hertel Caron, de La Providence, à M. Armand Lepage, de Rimouski, fils de M. Ernest Lepage, de Rimouski, également, et de Mme Lepage, décédée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu à la résidence des parents de la mariée. M. et Mme Lepage partirent ensuite pour Rimouski. A leur retour de voyage, ils demeureront à La Providence.

BOSSE — QUINTAL

Dans l'intimité, samedi, le 8 août, fut béni le mariage de Mlle Flore Quintal, fille de M. et Mme Adrien Quintal, de St-Hyacinthe, à M. Joseph Bossé, fils de M. et Mme Alexandre Bossé, également de St-Hyacinthe. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. A leur retour d'un voyage à St-Gabriel de Brandon, M. et Mme Bossé demeureront à La Providence.

MESSIER — PARENTEAU

En l'église Notre-Dame-du-Rosaire, lundi, le 10 août, le Rév. Père J. Paquet, o.p., bénissait le mariage de Mlle Jacqueline Parenteau, fille de M. et Mme Donat Parenteau, de St-Hyacinthe, à M. Marcel Messier, fils de M. Léonard Messier, de St-Jean d'Iberville, et de Mme Messier, décédée. A l'issue de la cérémonie religieuse, une réception eut lieu chez les parents de la mariée. M. et Mme Messier partirent en voyage pour la Gaspésie. A leur retour, ils habiteront St-Hyacinthe.

NOCES D'OR

M. et Mme Roger Gladu, de Stanbridge Est, recevaient à dîner, ces jours derniers, à l'Hôtel du Vieux Moulin, de Stanbridge, en l'honneur de M. et Mme Prosper Côté, de St-Hyacinthe, à l'oc-

casion de leur cinquantième anniversaire de mariage. L'adresse fut lue par Nicole Côté, petite-fille des jubilaires. Copendant qu'une bourse bien garnie leur fut présentée par Denis et Jean-René Côté, petits-fils et filleuls des jubilaires. Il y eut également présentation de gerbes de fleurs par François et Andrée Gladu. Cette belle fête de famille réunissait les enfants et les petits-enfants des jubilaires, ainsi que quelques parents et amis.

DEPLACEMENTS

Mme Lorenzo Morel, de cette ville, s'est embarquée à Québec, mardi dernier, en destination de l'Europe, où elle passera plusieurs semaines. MM. Ernest Benoit et C.E. Paquet sont partis, au début de la semaine, pour un voyage de quelques jours à St-Hyacinthe, la semaine dernière, les invités de M. et Mme Damase Huot. Mlle Lyse Lafleur a passé la fin de semaine dernière, à Lancaster, Ont., l'invitée de M. et Mme J.L. Leduc. Mmes Gisèle Chabot et Francine Casavant, sont actuellement en vacances à St-Gabriel de Brandon.

Madame Elisée Gervais et Mlle Isabelle Ledoux, de St-Jean, ainsi que Madame Mastai Campbell, d'Iberville, viciaient à St-Hyacinthe, ces jours derniers, Sour Marguerite du Bon Pasteur et Soeur Louis des Lys, des Soeurs de la Présentation de Marie, avant le départ de cette dernière pour la mission du Cap d'Espoir, en Gaspésie.

M. et Mme Lucien Laflamme, de Trois-Rivières, étaient de passage à St-Hyacinthe, ces jours derniers. M. et Mme Armand Marois, de Woonsocket, R.I., et leur fillelette Carole, ont passé quelques jours à St-Hyacinthe, récemment, en visite chez des parents, ils se rendirent également chez M. et Mme H. Robert, d'Upton.

Madame Aline Brodeur, de cette ville, s'est rendue à Québec et Ste-Anne-de-Beaupré, en fin de semaine dernière. Elle était accompagnée de M. et Mme Emilio Brodeur, de Mlle Monique Brodeur, et de MM. Gérard et Robert Brodeur, tous de St-Jean.

M. et Mme Maurice Faust, d'Iberville, et leurs enfants, ainsi que M. et Mme Wilbrod Faust, et leurs fillelettes, Elisabeth et Marguerite, également d'Iberville, étaient de passage à St-Hyacinthe, dimanche dernier, en visite chez des amis.

M. et Mme Rodolphe Pépin sont retournés à Boston, après avoir passé quelques jours à St-Hyacinthe. (N.B. La rédactrice publiera gratuitement toute nouvelle concernant "La Vie Sociale" en téléphonant à 4-5376 ou à 4-9558.)

Décès à St-Pie de Mme A. Racicot

St-Pie de Bagot, 13. (D.N.C.) — Mme Alfred Racicot, née Fabiola Martin, qui était malade à l'Hôpital St-Charles, de St-Hyacinthe, est décédée à l'âge de 58 ans.

Elle laisse, outre son épouse, deux fils et deux filles: Doris, de St-Hyacinthe; Germain, de St-Pie; Irène et Rita, aussi de St-Pie; un petit-fils, Réjean Racicot, de St-Hyacinthe.

Lui survivent également sœurs et frères: la R. Soeur Thérèse-de-la-Charité, d'Asbestos; le R. Frère Bertin, missionnaire en Haïti; le R. Frère Georges-Emile, de l'École Maîtreche, Montréal; Mmes Zénon Desroches (Marie-Ange), St-Hyacinthe; Océlus Patenaude (Palma), St-Pie; Ernest Bousquet (Irène), Sherbrooke, et autres parents.

Les funérailles ont eu lieu en l'église paroissiale de St-Pie, M. le curé De Grandpré a fait la levée du corps et le service, avec diacre et sous-diacre, a été chanté par l'abbé Beauregard, vicaire.

Les porteurs étaient MM. Emile Gervy, Napoléon Martin, William Tremblay, Orlan Chagnon, Adrien Robert et Wilfrid Daigmeault. On remarquait au chœur, M. le curé Nadeau, de l'Église Ste-Famille de Granby, et M. l'abbé Horace Messier, de St-Pie. L'inhumation s'est faite au cimetière de la paroisse.

Les citoyens américains entrant au Canada ne sont pas requis d'avoir un passe-port.

Songez tout de suite à vos marinades!

ACHETEZ LA GROSSE CRUCHE ECONOMIQUE D'UN GALLON DE

VINAIGRE HEINZ



GRATIS!

Écrivez à H. J. Heinz Company of Canada Ltd., Dept. S.P., 1040, ave. Rockland, Montréal, pour obtenir un livre de recettes de marinades.

V-252F

LIONEL ETHIER ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

TÉL. 4-9510 RUE MONDOR RÉPARATIONS D'ACCESSOIRES DE TOUS GENRES

LE WELCOME WAGON EST MAINTENANT A VOTRE SERVICE



Welcome Wagon UN PANIER DE CADEAUX VOUS ATTEND

Si vous êtes une famille nouvellement arrivée en ville; L'heureuse mère d'un nouveau-né; Une nouvelle fiancée; A l'occasion de votre 16e anniversaire de naissance. Grâce à l'esprit civique et à la grande courtoisie d'un groupe de vos marchands de la ville, l'hôtesse du WELCOME WAGON se fera un plaisir de vous porter ce panier de cadeaux qui est dû à leur générosité.

Ceci sans aucune obligation de votre part, sans aucun déboursé d'argent. Simplement appeler votre hôtesse Welcome Wagon, qui vous visitera et vous apportera ce panier de cadeaux.

SERVICE WELCOME WAGON

Mme Marthe Brodeur 2135, Moreau St-Hyacinthe Tél. 4-8765 4-8600

Commanditaires du Service WELCOME WAGON:

- Le MAGASIN LAROCHE DE TOUT A LA VERGE 1876, des Cascades Tél. 4-5383
BUANDERIE ST-HYACINTHE PRESSAGE — NETTOYAGE TEINTURE 1659, St-Antoine Tél. 4-5361
Madame CECILE LAROCHE ROBES et LINGERIE 1970 des Cascades Tél. 4-8600
LEO TRUDEL CONFECTION POUR HOMMES et GARÇONS Tels. Mag.: 4-5100 Rés.: 4-5200 1075 Laframboise Saint-Hyacinthe
LES PHARMACIES JEAN LOCAS PRESCRIPTIONS REMPLIES AVEC SOIN 1600, des Cascades Tél. 4-6451 Saint-Hyacinthe 2276, Ste-Anne Tél. 4-5808
A. DUTIL MEUBLES Tél.: 4-4540 2313, Ste-Anne St-Hyacinthe
STUDIO LUMIERE Marcel Aré, prop. PHOTOGRAPHIE 1535 St-Antoine Tél.: 4-9595
LAITERIE MONT-ST-HILAIRE ENRG. G. Nadeau, prop. Spécialité: LAIT au CHOCOLAT et CREME 648 de la Concorde Tél. 4-6555
BOULANGERIE PINSONNEAULT ENRG. A. Gaudreau, prop. PAINS et GATEAUX 648 de la Concorde Tél. 4-5644
LAFLAMME FOURREUR Tél.: 4-4630 421 St-François St-Hyacinthe
LEO MARTEL, c.e.s. LA SAUVEGARDE Gérant du district de St-Hyacinthe 455, rue de l'Hôtel-Dieu St-Hyacinthe
LE CLAIRON VOTRE JOURNAL PREFERE 435 ave. Mondor Saint-Hyacinthe



Avant la rentrée des classes n'oubliez pas de rendre visite à la

BIJOUTERIE ROYALE

Nous avons à vous offrir un grand choix de montres à des prix les plus bas jamais vus en ville.

Assortiment complet de bijoux d'automne Bijouterie Royale Enr. J. N. COITEUX, PROP. 411, ST-FRANCOIS ST-HYACINTHE TEL. 4-6300

Vous aurez de l'eau chaude toute la journée - tous les jours avec un...



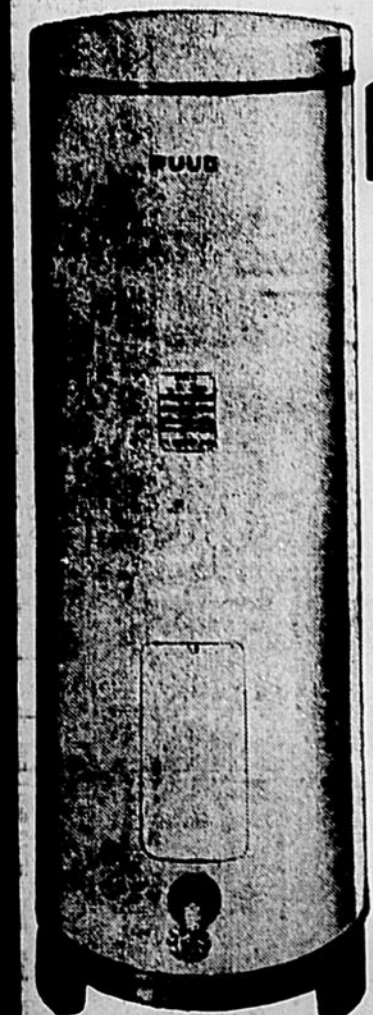
chauffe-eau électrique

... en un tournemain!

Eau chaude à toute heure signifie confort pour toute la famille. Le chauffe-eau électrique vous procure toute l'eau chaude nécessaire sans aucune attention de votre part. Pas de feu, pas de cendre, pas de souci! C'est le moyen le plus sûr, le plus rapide et le plus propre d'avoir toujours de l'eau chaude. Il ne vous en coûte que 25¢ par personne par semaine.

Aucune perte d'électricité et le contrôle thermostatique garde l'eau à la température idéale. Téléphonnez dès aujourd'hui à nos bureaux et nous nous ferons un plaisir de vous renseigner au sujet du Chauffe-eau Electrique Automatique.

Prix à compter de \$130.00 - Installation en plus



LE CALENDRIER DE chez nous AOÛT 1952 PRESENTE PAR Molson's LA BIÈRE QUE VOTRE ARRÊTE GRAND PÈRE BUVAIT. Grid of 13 numbered illustrations with captions: 10 - 1923 - DES CAMBRIOLÉURS FONT SAUTER LE COFFRE-FORT DE LA BANQUE, A YAMASKA; 11 - 1647 - LAURENT BARMAN OUVRE A QUÉBEC LA PREMIÈRE ÉTUDE DE NOTAIRE AU CANADA; 12 - 1915 - LES CHUTES MONTMORENCY CESSENT DE COULER; 13 - 1642 - MONTMAGNY FONDE LE FORT RICHELIEU (DEVENU SOREL); 14 - 1861 - INONDATION A MONTREAL; 15 - 1932 - DOC GAUTREAU PREND LA GERANCE DES ROYAUX; 16 - 1891 - LE SUCRE BLANC SE VEND 4¢ LA LIVRE, LA CASSONADE, 3¢. Calendar presented by Molson's for Canadians to remember significant events from their history.